



ル 4  
3977  
2



門 4  
號 3977  
卷 2



臺海使槎錄卷五

番俗六考

臺盡番地也雕題劓髮蟻雜蜂屯海外于役實以綏  
輯為難恭聆

大興黃叔瓚撰

聖訓以臺地土庶盡閩之漳泉粵之惠潮無長子孫以世  
居者諸番迺土著之民其令有司撫恤之余始來此  
見其盱睢渾噩質勝而野迨歷其境止其舍目擊其  
飲食動息與中土人民無二長跪送迎悚然知惕既  
以儉從兵弁秋毫不犯則又驩然交欣瀕行耄孺攀

臺海使槎錄卷五

早稻田大學圖書館  
冊 27.3.5 雙  
藏 書

依不忍舍此固天性未漓豈降才爾殊耶近者社中  
間有讀四子書習一經者鼓舞化導不可變狂榛而  
文物耶番社不一俗尙各殊比而同之不可也余撮  
其大要凡六檄行南北兩令於各社風俗謬謠分類  
詳註爲番俗六考於以識我

朝重熙累洽光天之下至於海隅蒼生守土者懷遵

謨訓殫心拊循毋謂異類而莫之恤修教齊政以昭中外

同風之盛實有厚望焉

北路諸羅番一

- 新港
- 目加溜灣一名灣裏
- 蕭壠
- 麻豆
- 卓猴

居處

作室名圃先以竹木結成椽桷編竹爲牆蓋以茅草爲  
兩大扇中豎大梁備酒豕邀請番眾舉上兩扇合爲屋  
狀如覆舟寬二丈餘長數丈前後門戶疏通夫妻子女  
同聚一室門兩旁上下丹牖采色燦然可觀舍內地淨  
無塵前廊竹木鋪設如橋俯欄頗亦有致鑿木板爲階  
梯木極堅韌或以相思木爲之又一種木文理膠結如  
檀梨狀從內山採出番亦不名何木高可五六尺入室  
者拾級而入

飲食

飯凡二種一占米煮食一篋筩貯糯米置釜上蒸熟手團食日三飧出則裹腰間 酒凡二種一舂秣米使碎嚼米爲麵置地上隔夜發氣拌和藏甕中數日發變其味甘酸日姑待婚娶築舍捕鹿出此酒沃以水羣坐地上用木瓢或椰碗汲飲之酒酣歌舞夜深乃散一將糯米蒸熟拌麵入篋筩置甕口津液下滴藏久色味香美遇貴客始出以待敬客必先嘗而後進 凡捕魚於水清處見魚發發用三叉鏢射之或手網取之小魚熟食大則醃食不剖魚腹就魚口納鹽藏甕中俟年餘生食之 捕鹿名曰出草或鏢或箭帶犬追尋獲鹿卽剝割

羣聚而飲臟腑醃藏甕中名曰膏蚌鮭餘肉交通事貿易納餉

衣飾

衣黑白不等俱短至臍名籠仔用布二幅縫其半於背左右及腋而止餘尺許垂肩及臂無袖披其襟衣長至足者名褱暑則圍二幅半烏布寒則披褱近亦有倣漢人衣禪者番婦衣短至腰或織茜毛於領或緣以他色腰下圍幅布旁無襞積爲桶裙膝以下用烏布十餘重堅束其腓至踝頭上珠飾名曰沙其落瑪瑙珠名曰卑那苓頸掛銀錢約指螺貝及紅毛錢瓔珞纍纍盤繞數

市名曰夏落臂釧東洋錫銅起花錫或穿瑪瑙為之手  
圈名曰龜老若遇種粟之期羣聚會飲挽手歌唱跳躑  
旋轉以為樂名曰遇描堵

麻達走遞公文插雉尾於首手背繫薩鼓宜以鐵為之  
狀如捲荷長三寸許展足鬪捷腳掌去地尺餘撲及其  
臀沙起風飛手錫與薩鼓宜相擊丁當遠聞瞬息數十  
里 習紅毛字者曰教冊用鵝毛管削尖注墨汁於筒  
湛而橫書自左而右登記符檄錢穀數目暇則將鵝管  
插於頭上或貯腰間

婚嫁

婚姻名曰牽手訂盟時男家父母遺以布麻達番未成娶者  
婚父母送至女家不需媒妁至日執豕酌酒請通事土  
官親戚聚飲賀新婚名曰描單佳哩夫婦反目即離異  
男離婦罰酒一甕番銀三餅女離男或私通被獲均如  
前例其未嫁娶者不禁若配合已久造高架坐婦於上  
昇迎諸社中番眾贈遺色布歸宴同社之眾則永無離  
異

喪葬

番死曰馬歹不論貧富俱用棺埋厝內以平日衣服器  
皿之半殉之喪家衣俱著皂色以示不變父母兄弟之

喪俱一年夫死一年後改適必自為擇定告前夫父母及所生父母而後嫁

器用

耕種如牛車犁耙與漢人同厝內器皿各殊汲水用匏飯俱用椰碗螺壳捕鹿用鏢箭炊飯用鐵鑊亦用木扣陶土為之圓底縮口微有唇起以承甑以石三塊為竈置木扣於上以炊近亦築竈間置桌椅及五綵瓷器非以資用為觀美耳 螺錢皆漢人磨礮而成圓約三寸中一孔以潔白者為上每圓值銀四五分如古貝式各社皆然

附番歌

新港社別婦歌

馬無艾幾喇我愛汝美貌 哨無晃米咩不能忘 加麻無知各交  
實實 麻各巴圭里文蘭彌勞我今去捕鹿 查美狡阿阿亨沈  
沈哨無晃米咩心中輾轉愈不能忘 奚如直落圭哩其文蘭待捕鹿  
查下力柔下麻勾回來便相贈

蕭壠社種稻歌

呵搭哺其礁同伴在此 加朱馬池喇唶麻如及時播種 包烏投烏  
達要求 符加量其斗逸係作好年冬 知葉搭著礁斗逸到冬後  
投滿生唶唶僉藍都須備祭品 被離離帶明音免單到田間謝田神

麻豆社思春歌

唉加安呂燕夜間難麻音那馬無力圭岐腰從前遇著美女子礁嗎

圭礁勞音毛囉我昨夜夢見伊沒生交耶音毛夫今尋至伊門前孩如

未生岐連心中歡喜難說

灣裏社誠婦歌

朱連麼岐匏裏乞娶汝眾人皆知加直老巴縣煙原為傳代加年呀

嘎加犁蠻須要好名聲拙年巴恩勞勞呀切勿做出壞事車加犁末

礁嘮描彼此便覺好看

附載

土番初以鹿皮為衣夏月結麻泉縷縷挂於下體後乃漸

易幅布或以達戈紋番自織布名為之數年來新港蕭壠麻豆

目加溜灣諸番衣禪半如漢人冬裝絲哆囉咽諸羅山亦

有倣倣者雜記

余與黃巖顧敷公過大洲溪歷新港社加溜灣社麻豆社

雖皆番居然嘉木陰森屋宇完潔不減內地村落顧君曰

新港加溜灣歐王即蕭壠麻豆於偽鄭時為四大社今其子

弟能就鄉塾讀書者蠲其徭欲以漸化之四社番亦知勤

稼穡務蓄積比戶殷富又近郡治習見城市居處禮讓故

其俗於諸社為優歐王近海不當孔道尤富庶惜不得見

過此恐日遠日陋矣然觀四社男婦被髮不禪猶沿舊習

各社終身依婦以處皆以門楣紹瓜瓞父母不得有其子故一再世而孫且不識其祖矣番人皆無姓氏有以也

稗海紀遊

新港加溜灣二社為一邑孔道凡奉差至者將照身一出練保人等不知何事并不知何名書則支給酒食夜則安頓館舍然燈進饌折勒規例臨行供應夫車一人必坐一乘日撥數起或二三十起欲概行應付則民力可憐抗阻則獲罪非小

東甯政事集

四社地邊海空闊諸番饒裕者中為室四旁列種果木廩困囹圄次第井井環植荊竹至數十畝

諸羅志

郡中造船出水最艱所司檝四社番眾牽挽歲以為常聞金一鳴鼓力並進事畢官酬以煙布糖丸新港蕭壠麻豆各番昔住小琉球後遷於此孫元衡加溜社詩自有蠻兒能漢語誰言冠冕不相宜叱牛帶雨晚來急解得沙田種芋時

北路諸羅番二

諸羅山 哆囉囑 一作例 略囑 打貓

居處

結室日必堵混每興工糾合眾番互相為力通門於兩脊頭不事繪畫舉家同室而居僅分衽席而已



飲食

酒二種一用未嫁番女口嚼糯米藏三日後略有酸味  
爲麩春碎糯米和麩置甕中數日發氣取出攪水而飲  
亦名姑待酒一種與新港等社同飯亦如之 每年以  
二月二日爲年一社會飲雖有差役不遑顧也

衣飾

番婦頭帶小珠曰寶耶產盤髮以青布大如笠頭圍  
繞白螺錢曰描打臘男婦衣服黑白俱短至臍掩蔽下  
體及束腓專用阜布 每換年男女豔服簪野花或纏  
以金絲藤相聚會飲手帶鐵鐲環名曰沙璽卑將散麻

達手腕縛草垂地鬪走而歸曰勞羅束隨插此草戶上

三日以爲大吉 社中亦間有倣漢人戴帽著鞋者

婚嫁

婚姻曰帶引那幼番名搭覓璽初訂姻男家贈頭箍以  
草爲之名搭搭干或以車螯一盂爲定將成婚男婦兩  
家各煩親屬引男至女家婚配通社飲酒相慶名曰馬  
女無夏男家更以銅鐵手釧及牲醪送女家或夫婦離  
異男離婦者罰粟十石婦離男者亦如之男未再娶婦  
不得先嫁反是罰番錢二圓私通被獲投送土官罰酒  
豕鳴於眾再罰番錢二圓未嫁娶之男女不計也 哆

囉囑社成婚後男女俱折去上齒各二彼此謹藏以矢  
終身不易

### 喪葬

家有喪曰描描產置死者於地男女環繞一進一退抵  
掌而哭用木板四片殮葬竹圍之內蓋一小茅屋上插  
雞毛并小布旗以平生什物之半懸死者屋內喪服披  
烏布於背或絆烏帶於肩服三月滿夫死婦守喪亦三  
月即改適先告父母後自擇配與新港等社期年除服  
先後擇配不同

### 器用

捕鹿弓箭及鏢俱以竹爲之弓無梢背密纏以藤芋繩  
爲弦漬以鹿血堅韌過絲革射搭箭於左箭舌長二寸  
至四寸不等傅翎略如漢製而翦其梢鏢桿長五尺許  
鐵鏃鋒銛長二寸許有雙鉤長繩繫之用時始置箭端  
遇鹿鹿一發即及雖奔逸而繩掛於樹終就獲焉亦用  
以防夜於竹寮高望巡哨持挨牌以蔽身木皆斜紋箭  
不能入 諸番與漢人貿易家中什物亦有窰器釜鍤  
之屬近亦間置桌椅又製葫蘆爲行具大者容數斗出  
則隨身旨蓄毯衣悉納其中遇雨不濡遇水則浮 寢  
以竹片鋪地藉以鹿皮富者列木牀於舍以爲觀美夜

仍寢於地枕木如小凳

附番歌

哆囉咽社麻達遞送公文歌

喝逞啞蘇力我遞公文麻什速啞什速須當緊到沙迷啞呵奄走如  
飛因忍其描林不敢失落因那啞監包通事啞洪喝兜若有遲悞  
鳥便為通事所罰

打貓社番童夜遊歌

麻呵那乃留喇化呢我想汝愛汝麻什緊吁啞化我實心化待汝  
散務那乃啞麻汝如何愛我麻夏劉啞因那思呂流麻我今回家  
可將何物贈我

諸羅山社豐年歌

麻然玲麻什勞林今逢豐年蠻南無假思毛者約會社眾宇烈  
然喚沙無嘎都須釀美酒宇烈嘮來奴毛沙喝嘻齊來麻什賽戲  
描然麻什什願明年還似今年

北路諸羅番三

大武郡 貓兒干一作麻芝干 西螺 東螺 他

里霧 猴悶 斗六一名柴裏 二林 南社 阿

東 大突 眉裏 馬芝遴

居處

自新港蕭壠麻豆大武郡南社灣裏以至東螺西螺馬

芝遴填土爲基高可五六尺編竹爲壁上覆以茅茆簷深窳垂地過土基方丈雨暘不得侵其下可春可炊可坐可臥以貯笨車網罟雞豕欄架梯入室極高聳宏敞門繪紅毛人像他里霧斗六門亦填基爲屋較此則卑狹矣 麻達夜宿社寮不家居恐去社遠致妨公務也

飲食

飯一白占米清晨煮熟置小籐籃內名霞籃或午或晚臨食時沃以水一糯米炊蒸爲飯製酒與哆囉囑諸社同 每年以黍熟時爲節先期定日令麻達於高處傳

呼約期會飲男女著新衣連手蹋地歌呼嗚嗚 捕鹿採魚自新港以至澹水俱相等各社俱不敢食犬東西螺食豬肉連毛燂燎肝則生食肺腸則熟而食之 二林捕魚番婦或十餘或數十於溪中用竹籠套於右膀眾番持竹竿從上流敲魚番婦齊起齊落扣魚籠內以手取之

衣飾

衣達戈紋用苧織成領用茜毛織以紅紋爲衣長只尺餘釘以排扣下體用烏布爲蔽長二尺餘炎天則結麻片爲之縷縷四垂圍繞下體以爲涼爽且便於渡水

他里霧以上多爲大耳其始先用線穿耳後用蠟殼灰漆木或螺錢或竹圈用白紙裹之塞於兩耳名曰馬卓稞人叢笑篇云番造大耳幼鑽困實以竹圈自少至壯漸大如盤汚以土粉取飾觀云或曰番婦最喜男子耳垂至肩故競爲之二林不爲大耳皆帶銅錫墜長衣麻達頂髮分兩邊梳結兩髻曰對對東西螺番幼時剔髮約十餘歲留髮待成婚後剔去周圍之髮所留頂髮較辮稍大臂腕束以鐵釧有兩手用五六十者或用蛤釧或縛手腕以草長垂至地如塵拂狀曰下侯落編篋束腹每倒身爲之以圖就細凡差役皆麻達所任束

腹奔走倍爲趨捷成婚則去之馬芝遴番頭帶木梳或插竹簪或插螺簪鹿角簪名曰夏基網

### 婚嫁

自幼訂姻用螺錢名阿里捫及笄女家送飯與男家男家亦如之定婚期番媒於五更引壻至其家天明告其親讌飲稱賀亦不用定聘薄暮男女梳妝結髮徧社戲遊互以嘴琴挑之合意遂成夫婦琴以竹爲弓長可四寸虛其中二寸許釘以銅片另繫一小柄以手爲往復脣鼓動之其俗惟長男娶婦於家餘則出贅南社番夫婦雖反目終不離異下四社任意離合東螺社幼時

兩家倩媒說合男家用螺錢三五枚爲定娶時再用數錢或姊妹妯娌迎新婦入門男女並坐杵臼上移時而起女戴搭搭干用篾爲之嵌以蛤圈及燒石珠插以雉尾爲飾三日後新婦隨姑請母氏會飲

喪葬

父母死服阜衣守喪三月屍瘞厝邊富者棺木貧者草席或鹿皮襯土而殯生前什物俱殉其半

器用

出入必佩小刀舍中置鹿頭角有疾者沐髮用以擊之卽瘥夜無燈用松木片植石上然之名搭貯屨八番

婦用圓木挖空爲機圍三尺許匝口如槽名普魯以苧麻捻線或用犬毛爲之橫竹木桿於機內卷舒其經綴線爲綜擲緯而織名達戈紋又織麻布名老佛鼻簫長可二尺亦有長三尺者截竹竅四孔通小孔於竹節之首用鼻橫吹之或如簫直吹名獨薩里又打布魯以木爲之如噴呐狀聲亦相似皆麻達遊戲之具

附番歌

大武郡社捕鹿歌

覺夫麻熙蠻乙丹今日歡會飲酒麻覺音那麻嘈斗六府嗎明及早捕鹿麻熙棉達仔斗描回到社中描音那阿隴仔斗六府嗎

人人鹿斗六府嗎麻力擺鄰隨將鹿易銀完餉嘎隨雀頑熙蠻

乙來會飲 二林馬芝遴貓兒干大突四社納餉歌

吧園吧達敘每鄰耕田其嗎耶珍那愛好夫甲馬溜文

蘭捕鹿其文蘭株屢鹿不甘換溜沙麻力岐甘換易餉

早完馬尤啣啐啣其喇印啣可邀老圍舍呵煞平萬啣

豪其喃買逸我等回來快樂飲酒酣歌

南社會飲歌

吧老灣啣嗎流末矢耕田園遇吧思沙螺吧思轆鎖收

得米馬溜文蘭啣打咳捕得鹿打茅打柰打匏公申啣

奢父子祖孫招彌流豪啣喃買逸歡呼歌

他里霧社土官認餉歌

礁包須嗎喝嘶連請社眾因納率束呀通事罕餉我今

事認因許麻吧那爾等須愛化美忝無那切勿飲閑那

束呀罕餉切耶俟認閑留美忝喃啣麼請爾等

斗六門社娶妻自誦歌

夜描拔屨描下女今日我別言毛哈啣呼請來尤啣描

啣林尤林日後我由拔屨別言毛哈啣呼再娶妻

東西螺度年歌

吧園吧達敘每鄰無那耕田馬流平啣珍那麻留呵嗒

愛年歲 夫甲馬溜文蘭捕鹿甘換麻文欣麻力易銀完餉密林

嗎流唧噥嗙含可去釀酒過年

阿束社誦祖歌

嗎留耶茅務嗎吧那我祖翁最勇猛麻里末文蘭布務務巴那

遇鹿能 吧出呂噠甲買打招鬪走直同於馬布務務勃阿沙彌

活捉 酣遇酒縱 飲不醉

附載

大武郡之女時以細砂礪齒望若編貝外紀

大武郡社文身者愈多耳輪漸大如椀獨於髮加束或為

三叉或為雙角又以雞尾三羽為一翻插髻上迎風招颭

以為觀美碑海紀遊

東西螺以北番好飼馬不鞍而馳驟要狡獸截輕禽豐草

長林屈曲如意擇牝之良者倍價而易之以圖孳息六斗

六門舊有番長能占休咎善射日率諸番出捕鹿諸番苦

焉共謀殺之血滴草草為之赤社草皆赤諸番悉以疫死

無噍類今斗六門之番皆他社來居者諸羅志

臺灣令周鍾瑄詳藁估修船料悉取材於大武郡社山

去府治四百餘里鋸匠人夫日以數百計為工須數閱

月每屬工人俱領官價纔十餘兩尚不足支一日之費

凡食用僱夫等項每匠勻派以補不足工完方止此為



工匠之苦工料辦齊郡縣檄催每縣約需車四百輛每輛計銀三兩五錢照丁派銀保大丁多者每丁派至三錢保小丁少者派四丁一輛是每丁出銀八錢合計三縣共派四千有零所領官價纜每屬三十餘金此爲里民之苦至重料悉派番運內中如龍骨一根須牛五十餘頭方能拖載而梁頭木舵亦復如之一經興工番民男婦日夜不甯計自山至府若遇晴明半月方至此爲番民之苦今歲估修不過數隻害已如此若明歲大修三十餘隻臺屬遺黎恐難承受不去爲盜有相率而死耳當事允其請力爲禁止

東螺貓兒干間有讀書識字之番有能背誦毛詩者口齒頗真往來牌票亦能句讀阿束番童舉略讀下論志大諳栖俱讀上論并能默寫蒙師謂諸童聰慧日課可兩頁但力役紛然時作時輟不能底於有成耳  
舊阿束社於康熙五十七年大肚溪漲幾遭淹沒因移居山岡今經其地社寮就傾而竹圍尙鬱然蔥蒨也過此則極目豐草高沒人身中有車路荒榛埋輪涉大肚溪行山麓間竹樹蔽虧遠岫若屏幾不知爲文身之鄉矣

斗六門舊社去柴裏十餘里在大山之麓數被野番侵

殺後乃移出今舊社竹圍甚茂因以為利逐年土官派撥老番數人更番輪守

孫元衡過他里霧詩翠竹陰陰散犬羊蠻兒結屋小如箱年來不用愁兵馬海外青山盡大唐番稱內地為唐舊有唐人

三兩家家竹徑自迴斜小堂蓋瓦窗明紙門外檳榔新作花還過他里霧林黑澗逾響天青山更高諸番能跪

拜前隊肅弓刀臥簞惟功狗番人最珍猛犬喧枝盡伯勞林無他鳥惟伯勞爭不因程計日待獵看風毛西螺北行秋陰近午喜

妍和綠野空明霽色多雲盡山低應到海沙奔水亂各成河蠻陬蠢蠢妻和子舌語醒醒歎且歌未解卜居何地好

略關形勝有干戈

余壬寅仲冬過斗六門作牆陰蕉葉依然綠隴畔桃花自在紅冬仲何殊春候暖蠻孃嬉笑竹圍東

北路諸羅番四

大傑巔 大武壠 礁吧年 木岡 茅匏頭社

即大年 加拔一作茄茛 霄裏 夢明明自頭社以下皆生番

居處

住室曰達勞平地築土作基大木為梁剉竹結椽桷為蓋眾擎而覆之落成全室歡飲

飲食

飯漬米水中經宿雞鳴蒸熟食時和以水糯少則兼食黍米酒用糯米炊熟燒禾草作麩攪米飯藏甕中過六日取出沃水而飲魚蝦鹿鹿俱生食

衣飾

番男以布八尺圍身曰羅翁腰以下用四尺圍蔽或以達戈紋緣領番婦項帶珠串曰麻海譯手足腕俱束以銅圈曰堵生聲遇吉事則衣皆白色羣聚飲啖醉後歌唱跳舞以為樂

婚嫁

娶妻曰匏治需未娶婦曰佳老歪賀新婚曰備力力其

搭學其俗先通後娶將娶則送珠仔為定名曰毛里革用木櫃置布匹達戈紋送至女家三日後置酒大會女家亦邀會飲夫婦相離曰放手男未再娶女不敢嫁先嫁者罰牛豕不等通姦被獲鳴眾聲罪罰以酒豕未嫁娶男女罰依前例

喪葬

番死名麻八歹當未葬時在社鳴鑼喪家披髮阜布裹頭面止露兩目親屬酌死者以酒哭盡哀以大窰缸作棺瘞本厝內夫死一月服滿婦告父母他適

器用

飲食無椀箸用匏斗狀如葫蘆口小腹大可藏米數斗  
各社皆有大武壠礁吧年二社尤多貯物用筐及藤籃  
耕種則用刀斧砍伐樹根栽種薯芋亦有填築薄岸為  
田播插稻秧者

附番歌

大傑巔社祝年歌

臨臨其斗寅年今過尋唧唶什剝格唶圭甲為粉餐施里  
西奇文林祭天匏打鄰其斗寅麻亮其斗寅祝新年嗒  
學嘎葛唶啞因倍收穫食不盡至文至文  
大武壠社耕捕會飲歌

毛務麻亮其斗寅

耕種勝往年

遏投嗎喙務那其壘

同去打鹿莫遇

番媽毛買仍艾奇打喙

社眾呼釀美酒

美樂哄密嗒奇打喙嗎

萌齊來乘興飲酒至醉

附載

大武壠內社九太離蚌社礁吧年社邦鶻社內踏網社敦  
里礁吧裏社萬打籠社藤橋頭社內優社美壠社諸羅志

大武壠南為八里打難東為達里打猿俱生番與傀  
番通

羅漢內門外門田皆大傑巔社地也康熙四十二年臺  
諸民人招汀州屬縣民墾治自後往來漸眾耕種採樵

每被土番鏢殺或放火燒死割去頭顱官弁詰捕而相近者為木岡武洛大澤機遠之為內幽諸社生番環聚緝治為艱立界絕其出入可以杜患矣

莊秀才子洪云康熙三十八年郡民謝鸞謝鳳偕堪輿至羅漢門卜地歸家俱病醫療罔效後始悟前曾乞火於大傑巔番婦必為設向適郡中有漢人娶番婦者因求解於婦隨以口吮鸞鳳臍中各出草一莖尋愈番婦自言初學咒時坐臥良久如一樹在前卧而誦向樹立死方為有靈諸羅志作法詛咒名向先試樹木立死解而復蘇然後用之不則恐能向不能解也入舍無敢眩

篋探囊擅其技者多老番婦田園阡陌數尺一杙環以繩雖山豕麋鹿弗敢入漢人初至摘啖果蔬脣立腫求其主解之轉瞬平復如初近年附郭諸社畏法不敢為稍遠則各社皆有或於笞箠中取鵝卵石置於地能令飛走喝之則止

北路諸羅番五

內優一作內幽附 壠社 屯社 綱社 美壠

自壠社以下俱生番

居處

倚山掘土狀若穴居以沙石版代甍瓦或用木及茅竿

草爲之闊不一式高不盈丈生畜俱養於內子女嫁娶則另築之

### 飲食

疊巘深溪樹木蒼鬱平原絕少山盡沙石種黍稷薯芋俱於石罅鑿孔栽植黍稷熟留以作酒先以水漬透番婦口嚼成粉置甕中或入竹筒亦用黍稷燒灰攪成米麩發時飯或黍稷和入旬日便成新酒客至漉糟番輪飲之遠出則開鑿地穴置芋薯於中火煨以土覆之隨手取食可代餼糧射生禽鏢麋鹿炙而食之生亦不厭也

### 服飾

男女多著鹿皮或織樹皮苧麻爲布極粗厚日以作襪夜以覆體今與漢人交易布匹男以布尺餘遮前後體畢露以皮爲帽不畏荆棘吉事則以鳥羽爲飾婦俱以布裹頭

### 婚嫁

男女私合父母知之則飲會議婚同飲者倩一人爲媒遂定偶工作之暇兩家訂期釀酒成婚或娶或贅不等

### 喪葬

男婦彌留將生平所有之衣盡著於體既死衣盡脫去

臺海傳林金卷五  
三  
裸葬厝內哀哭數日無居喪儀節

器用

耕田用小鋤或將堅木炙火爲鑿以代農器短刀鏢箭  
與眾社無異

北路諸羅番六

南投 北投 貓羅 半線 柴仔阮 水裏

居處

屋曰夏堵混以草爲蓋或木或竹爲柱厝蓋葺茅編成  
邀眾番合於脊上大小同居一室惟未嫁者另居一舍  
曰貓鄰

飲食

食米二種一占米一糯米每晨淘淨入籃筐內置釜蒸  
食外出裹腰間手取食之爲酒亦如內優等社魚蝦鹿  
肉等物先炙熟再於釜內煎煮半線以北取海泥鹵曝  
爲鹽色黑味苦名幾魯以醃魚蝦

衣飾

衣用達戈紋或用阜布白布俱短至臍每年二月間力  
田之候名換年男女俱衣雜色綢紵紅襖曰包練或妝  
蟒錦繡爲之番婦頭帶紗頭箍名荅荅悠用白獅犬毛  
作線織如帶寬二寸餘嵌以米珠飲酒嫁娶時戴之番

最重此犬發縱指示百不失一或以牛易之尙有難色  
項掛衣堵瑪瑙珠名眉打喇螺錢名數十人挽手而唱歌呼蹋  
蹄音頗哀怨麻達兩耳如環實以木板螺殼已娶者曰  
老織則去塞耳以分別長幼

半線以上多揉樹皮爲裙白如苧曉行以禦湛露晞則褪

之諸羅志

婚嫁

婚姻曰縣堵混未娶婦曰打貓堵男家父母先以犬毛  
紗頭箍爲定或送糯飯長則倩媒娶時宰割牛豕會眾  
敘飲男贅女家亦如之如有兩女一女招男生子則家

業悉歸之一女卽移出如無子仍同居社寮夫婦反目  
男離婦必婦嫁而後再娶婦離男必男娶而後再嫁違  
則罰牛一隻車一輛通姦被獲男女各罰牛車未嫁娶  
者不禁 半線社多與漢人結爲副遞副遞者盟弟兄  
也漢人利其所有託番婦爲媒先與本婦議明以布數  
匹送婦父母與其夫結爲副遞出入無忌貓兒干東西  
螺大武郡等社亦踵此惡習但不似半線太甚耳

喪葬

番死老幼裹以草席瘞本厝內平生衣物爲殉親屬葬  
畢必浴身始入厝喪家不爲喪服十日不出戶眾番呼



為馬鄰夫亡婦改適必逾兩月告知父母姑舅許諾乃  
擇配

器用

耕種捕鹿具與眾番同惟採魚兼用篾篙炊以三石塊  
為竈螺蛤殼為椀竹筒為汲桶

附番歌

南北投社賀新婚歌

引老綸堵混

爾新娶妻

其衣堵眉打喇

我裝珠飾貝

蠻乙丹綸堵

混

慶賀新婚

引老覺夫麻熙蠻乙丹

爾須留我飲賀酒

半線社聚飲歌

真角夫甲文南

捕得鹿

支備辰呵打

收得米

密林嗎流呵噯

做下酒

保務務其阿肖萬什呵噯

社眾齊來賽戲會飲

附載

半線番童楚善讀下孟大眉盈之俱讀下論宗夏讀上

論商國讀大學

山有野牛民間有購者眾番乘馬追捕售之價減熟牛

一半

余晚次半線作憶昔歷下行龍山豁我情今茲半線遊

秀色欲與爭林木正翳翳嵐光映晚晴重岡如迴抱澗

溪清一泓

北為大肚溪

里社數百家對宇復望衡番長羅拜

跪竹綵兒童迎麻達用雙竹結紅綵以迎女孃齊度曲頰首欵噫鳴

番歌先以欵噫發聲瓔珞垂項領跣足舞輕盈鬪捷看麻達飄飄

雙羽橫薩鼓聲鏗鏘薩鼓宜見前奮臂為朱英紅布懸竹竿為幟麻達先

至者王化真無外裸人雜我氓安得置長吏華風漸可

成

臺海使槎錄卷五終

臺海使槎錄卷六

大興黃叔瓚撰

番俗六考

北路諸羅番七

阿里山五社踏枋 鹿堵 兜羅婆 奇冷岸 盧麻產 干仔務

大龜佛 水沙連思麻丹 木武郡赤嘴一名刺嘴

麻咄目靠 挽鱗倒咯 狎裏蟬巒蠻 干那

霧

居處

築室曰濃密架木為梁鑿鬆石片為牆鬆石內山所出鑿之成片

以石片代瓦亦用以鋪地遠望如生成石室比屋相連  
如同內地街衢與外社迥殊男女未婚嫁另起小屋曰  
籠仔曰公廨女住籠仔男住公廨

飲食

丙山多麥豆少米穀芋薯則掘地爲穴積薪然火置芋  
灰中仍覆以土飢則出而食之黍米爲酒曰老勿釀製  
會飲與別社同魚爲醢俟有臭味乃食凡物生食居多  
惟鹽取給於外

衣飾

衣用鹿皮樹皮橫聯於身無袖間有著布衫者捕鹿時

以鹿皮搭身皮帽皮鞋馳逐荆棘中番婦衣自織達戈  
紋又名府律式掛青紅南把珠於項亦漢人所製收粟  
時則通社歡飲歌唱曰做田攜手環跳進退低昂惟意  
所適

婚嫁

婚姻曰閔言未娶曰胡仔轄亦曰麻達未嫁曰麻里氏  
冰不待父母媒妁以嘴琴挑之相從遂擁眾挾女以去  
勢同攘敝後乃以刀斧釜鑊之屬爲聘女家以雞豕達  
戈紋酬之通社羣聚歡飲與外社男贅女家不同夫婦  
離異女將原聘歸還聽其他適 水沙連北港女將嫁

時兩頤用鍼刺如網巾紋名刺嘴箍不刺則男不娶

喪葬

凡遇父母兄弟夫婦之喪頭裹阜布號哭十日不言不笑不履門外葬用石板四片築四方穴屈曲屍膝坐埋於中上蓋以石板覆以土

器用

耕種用小鋤短刀掘地而種行則貨物貯皮囊戴於頭上炊用木扣以代鍋

附載

水沙連雖在山中實輸貢賦其地四面高山中爲大湖湖

中復起一山番人聚居山上非舟莫卽番社形勝無出其右自柴里社轉小徑過斗六門崎嶇而入阻大溪三重水深險無橋梁老藤橫跨溪上往來從藤上行外人至輒股慄不敢前番人慣行不怖也其番善織罽毯染五色狗毛雜樹皮爲之陸離如錯錦質亦細密四方人多欲購之常不可得番婦亦白皙妍好能勤稼穡人皆饒裕

番境補逸

阿里山離縣治十里許山廣而深峻番剽悍諸羅山哆咯咽諸番皆畏之遇輒引避崇爻社餉附阿里山然地最遠越蛤仔難以南有猴猴社云一二日便至其地多生番漢人不敢入各社夏秋划蟒甲

獨木舟名

載鹿脯通草水藤諸物

順流出近社與漢人互市漢人亦用蟒甲載貨以入灘流  
迅急船多覆溺破碎雖利可倍徙必通事熟於地理乃敢  
孤注一擲 水沙連四州大山山外溪流包絡自山口入  
為潭廣可七八里曲屈如環圍二十餘里水深多魚中突  
一嶼番繞嶼以居空其頂頂為屋則社有火災岸草蔓延  
繞岸架竹木浮水上藉草承土以種稻謂之浮田隔岸欲  
詣社者必舉火為號社番划蟒甲以渡嶼中圓淨開爽青  
嶂白波雲水飛動海外別一洞天諸羅志  
阿里山乃總社名內有大龜山之大龜佛社霧山之干  
仔霧社羅婆山之咆囉婆社東髻山之沙米箕社八童

關山之鹿堵社溜籐山之阿拔泉社朝天山之踏枋社

豬母嘜社一作肚武營共八社納餉者五社盧麻產社今無

番皆民居康熙五十六年瘴癘死亡甚眾遂徙居於阿

拔泉社附阿里山合徵者又崇爻山後九社崇爻社竹

腳宣社一作即加宣描丹社薄薄社芝舞蘭社多難社一作

滿芝密社水輦社筠椰社或云八社之外又有礁那

女嗎社打馬郎社嗎老因籠社巴只力社龜窰社伊碎

擺社有至崇爻社者自倒咯咽用土番指引盤山逾嶺

涉澗穿林計程五日夜方至由民仔里武三日可至蛤

仔難但峻嶺深林生番錯處漢人鮮至或云水沙連過

湖半日至加老望埔一日至描里眉一日至眉加堞一日至望加臘一日至福骨一日半至買槽無老又一日半至民仔里武二日至蛤仔難社由描里眉二日至斗截半日至倒咯咽過大山數重四日夜可抵崇爻社路極崎嶇坑塹險阻難於跋涉若陰雨水漲更難計程由澹水從山後行路稍平易

水沙連社地處大湖之中山上結廬而居山下耕鑿而食湖水縈帶土番駕蟒甲以通往來環湖皆山層巒險阻屬番二十餘社各依山築居山谷巉巖路徑崎嶇惟南北兩澗沿岸堪往來外通斗六門竹腳寮乃各社總

路隘口通事築室以居焉水沙連集集決里毛碎巒蠻木靠木武郡又子黑社佛子希社亦木武郡轄挽鱗倒咯大基描丹蛤里爛等社名爲南港加老望埔描里眉斗截平了萬致務倒咯咽眉加磔望加臘福骨描里八描里旺買槽無老等社名爲北港或云北港尙有買僻買唐於老二社南港之番居近漢人尙知有法而北港之番與悠武乃等社野番接壤最爲兇頑巴老完問仔眉觸甲描楮江四社昔屬水沙連統轄今移於巴老完合夥同居與民仔里武俱通於悠武乃生番矣通事另築寮於加老望埔撥社丁置煙布糖鹽諸物以濟土番

之用售其鹿肉皮筋等項以資課餉每年五月弔社七月進社共計十箇月可以交易完課過此則雨多草茂番無至者

康熙六十年阿里山水沙連各社乘亂殺通事以叛六十年十一月令孫魯多方招徠示以兵威火礮賞以煙布銀牌十二月阿里山各社土官毋落等水沙連南港土官阿籠等就撫雍正元年正月水沙連北港土官麻思來等亦就撫

惠安太學黃吳祚題水沙連圖詩二十平聲餘社盡邊湖南北沿崖仄徑紆斗六門來通一線諸番形勝島中無五

色彪毛雜樹皮織成罽毼世稀奇蠻孃妍好珠垂項不見  
做田歌舞時

余咏水沙連社三首水沙連在萬山中一嶼環湖映碧空員頂淨明傍作屋渡頭煙火小舟通土乘水上作浮田竹木交加草蔓延最是此閒勤稼穡能同輸賦足豐年湖中員嶼外重溪三跨橫藤人自迷此境若非番社異武陵洞口認花蹊

北路諸羅番八

大肚 牛罵 沙轆 貓霧揀一作麻務揀 岸裏  
阿里史 樸仔離 掃掠 烏牛難

居處

大肚諸社屋以木爲梁編竹爲牆狀如覆舟體制與各社相似貓霧揀諸社鑿山爲壁壁前用木爲屏覆以茅草零星錯落高不盈丈門戶出入俯首而行屋式迥不同外社

飲食

酒飯各二種飯不拘秬糯炊而食之或將糯米蒸熟春爲餅餌名都都酒用黍米浸水越宿春碎和以草麩三五日發氣水浸飲之一將糯米炊飯拌麩置桶中逾三日澄汁蒸酒番極珍之魚蝦麀鹿與南北投等社無異

惟沙轆牛罵不食牛牛死委於道旁

衣飾

男婦頭貫骨簪曰打拉所掛之珠曰立頂帶瑪瑙珠曰牙堵螺牌曰夏力什素衣服不論阜白俱短至臍與各社同嫁娶俱著紅衣貓霧揀岸裏以下諸社俱衣鹿皮并以皮盲其頭面止露兩目

婚嫁

婚姻曰三問男女先私通投契男以銀錫約指贈女爲定曰貓六女倩媒告之父母因爲主配或娶或贅屆期會眾設牲醪相慶不諧卽離婦不俟夫再娶先嫁罰酒



一瓮私通被獲鳴通事土官罰牛一未嫁娶者勿論岸裏各社完婚三五日男往女家女往男家各以酒物相餽不則絕往來

喪葬

番死喪葬及浴身入室與南北投等社同守服十二日不出戶親戚送飯十二日後請番神姊祈禳除服婦服滿任自擇配父母兄弟不過問岸裏五社喪葬與水沙連阿里史同

器用

收貯禾黍編竹為筐大小不一式出作則置飯於中無

升斗以篾籃較準與漢人交易近亦置牀榻鼎鐺梳筋以為雅觀

附番歌

大肚社祀祖歌

喚仔喚麻隱嗒什今年靡阿麻喃仔武嘮馬礁乞咿珊都備新酒思引咿珊牟起林想祖上何夜嘮務力咿珊賽戲祭祖牟起林願子孫一如

牛罵沙轆思歸歌

嗚嗎嘖乞武力往山中蘇多喃任嗒須岐散文忽想起我買捷嘯離嗎嘖乞武力速還家再葛買蘇散文喃任來捕鹿

岐引歧 免得妻子  
在家盼望

貓霧揀社男婦會飲應答歌

爾貓呻嘆 幼番請番  
婦先歌 爾達惹巫腦 番婦請幼  
番先歌 爾貓力邁

邁由系引呂乞麻喃 番曰汝婦人  
賢而且美 爾達惹麻達馬鱗

什格 婦曰汝男人英  
雄兼能捷走 爾貓力邁邁符馬乞打老末轆引

奴薩 番曰汝婦人在家能  
養雞豕并能釀酒 爾達惹達赫赫麻允倒叮文

南乞網果嗎 婦曰汝男人上山能  
捕鹿又能耕田園 美什果孩啣彎哩勺

根嘆巫腦岐引奴薩 今眾社皆大歡  
喜和歌飲酒

附載

過沙轆至牛罵社社屋隘甚假番室牖外設榻緣梯而登

雖無門闌喜其高潔余榻面山霾霧障之凡五日苦不得  
一覩其麓忽見開朗殊快不知山後深山當作何狀將登  
麓望之社人謂野番常伏林中射鹿見人則矢鏃立至慎  
毋往予策杖披荆拂草而登既陟巔荆榛膠結不可置足  
林木如蝟毛聯枝累葉陰翳晝暝仰視太虛如井底窺天  
時見一規而已雖前山近在目前而密樹障之都不得見  
惟有野猿跳躑上下向人作聲若老人咳又有老猿如五  
尺童子箕踞怒視風度林杪作簌簌聲肌骨欲寒瀑流潺  
潺尋之不得而修蛇乃出蹠下心怖遂返越日大雨嵐氣  
甚盛衣潤如洗階前瀟泥足不得展徘徊悵結賦詩曰番

舍如蟻蛭茅簷壓路低嵐風侵短牖海霧襲重梯避雨從  
留屐支牀更著梯前溪新漲阻徒倚欲雞栖項之有番婦  
至蕢首瘠體貌不類人舉手指畫若有所欲余探得食物  
與之社人望見極麾之去曰此婦有術善崇人毋令得近  
也釋海紀遊

岸裏內幽礁吧年茅匏阿里史諸社磴道峻折溪澗深阻  
番矧健嗜殺雖內附罕與諸番接種山射生以食縫韋作  
幘鹿皮作衣臍下結以方布聊蔽前體露臂跣足茹毛飲  
血登山如飛深林邃谷能蛇鑽以入舉物皆以負戴居家  
則裸惟不去方布周身頑癩斑駁腥臊特甚番女亦自白

皙繞脣吻皆刺之點細細黛起若塑羅漢髭頭共相稱美  
樸仔籬烏牛難等社有異種狗狀類西洋不大而色白  
毛細軟如絲長二三寸番拔其毛染以茜草合而成線雜  
織領袖衣帶間相間成文朱殷奪目數社之犬惟存其鞞  
諸羅志

岸裏樸仔離阿里史掃掠烏牛欄五社不出外山惟向  
貓霧揀交易樸仔離逼近內山生番眉裏咽貓堵貓堵  
兩社間出殺人

過半線往大肚則東北行矣大肚山形遠望如百雉高  
城昔有番長名大眉志謂每歲東作眾番爭致大眉射

臺海使錄卷六  
獵於箭所及地禾稼大熟鹿豕無敢損折者箭所不及  
輒被蹂躪不亦枯死其子斗肉女阿巴里塔大柳望各  
社仍然敬禮獲鹿必先貽之沙轆番原有數百人爲最  
盛後爲劉國軒殺戮殆盡只餘六人潛匿海口今生齒  
又百餘人辛丑七月大風燋黍歉收間爲別番傭工以  
餬口土官嘎卽目雙瞽能約束眾番指揮口授無敢違  
社南地盡膏腴可種水田漢人有欲售其地者嘎卽伴  
許之私謂眾番曰祖公所遺祇此尺寸土可耕可捕藉  
以給饗餼輸餉課今售於漢人侵佔欺弄勢必盡爲所  
有闔社將無以自存矣我與某素相識拒其請將構怨

眾爲力阻無傷也卒不如其請余北巡至沙轆嘎卽率  
各土官婦跪獻都都番婦及貓女爲戲衣錦紵簪野花  
一老嫗鳴金以爲進退之節聚薪然火光可燭天番婦  
拱立各給酒三大椀一吸而盡朱顏酡者絕鮮挽手合  
圍歌唱跳舞繼復逐隊踴地先作退步後則踴躍直前  
齊聲歌呼惟聞得得之聲次早將還郡治土官遠送婦  
女咸跪道旁俯首高唱如誦佛聲詢之通事則云祝願  
步步得好處一社攀送有戀戀意抵郡後聞將社名喚  
作迴馬社以余與吳侍御北巡至此迴也余因漫紀六  
首

沙轆行來界北邊  
裸人雖陋意殊虔  
官廚未識都都味  
首頂糍盤眾婦先  
聚薪然火燭天衢  
一姬鳴金貓女趨  
三椀鯨吞齊賜酒  
合圍挽手共歌呼  
踏地分曹卻退行  
團花簇錦鬪身輕  
直前逞態蹠躑甚  
高唱惟聞得得聲  
自聞天使過臺時  
番社遙臨豈所期  
內視土官能漢語  
劇憐耄孺盡歡嬉  
臨發追攀不憚勞  
行行爲爾駐旌旄  
蠻孃伏地齊聲唱  
一步爭如一步高  
誰言異類不同羣  
煦姬春温未忍分  
見說新名迴馬社  
他年留紀海東雲  
北路諸羅番九

崩山八社 大甲東社 大甲西社 宛里 南  
後壠 貓孟 房裏 雙寮 吞霄  
新港仔 貓裏 加至閣 中港仔 以上  
俱附後 壠納餉 竹塹 礁礮巴

居處  
營室先豎木爲牆用草結蓋體制與別社同稍卑隘合家一室惟娶婦贅婿則另室而居

飲食  
番地少播秈稻多種黍芝麻飯皆黍米又蒸熟置罌缶中俟發變曬乾春爲麩拌黍飯藏於瓮數日後試其味則投以水蒸其液爲酒魚蝦醃爲鮭鹿鹿醃爲脯餘物

皆生食

衣飾

各社番皆束髮未娶者或分梳兩髻於額角惟此數社則剪髮至額戴竹節帽竹取其裏白反而爲之高寸許以紅絲帶纏繞又以烏絲線縛之以白螺殼爲方塊可寸許名曰哈達圍於項或用螺殼間用瑪瑙珠串束於手以善走爲雄麻達編五色篋束腹至胸以便奔走穿耳實以竹圈圈漸舒則耳漸大垂至肩乃實以木板或嵌以螺錢娶婦則去其束篋摘其耳實衣名几轆長至腰以布及達戈紋爲之下體圍布二幅亦名遮陰間有

衣鹿皮者會飲土官多用優人蟒衣阜靴漢人絨帽番婦衣几轆圍遮陰耳穿五孔飾以米珠名鶴老卜頸掛瑪瑙珠名璽忽因耶那數十人連手頓足歌唱爲樂

婚嫁

嫁娶曰諧貓麻哈呢娶婦先以海蛤數升爲聘竹塹間用生鹿肉爲定蛤大如拇指殼有青文生海邊石壁間盡力採取日不過數升甚珍之及嫁娶時用海蛤一搭搭紀用竹篋編成大口紀小腰高尺餘可容數斗殺牛飲酒歡會竟日父母娶婦或一二年三五年分居視其婦孝與否耳無一世同居者一女則贅婿一男則娶婦男多則聽人招贅惟幼

男則娶婦終養女多者聽人聘娶惟幼女則贅壻爲嗣  
夫婦服必逾年而後嫁娶不和或因姦則離夫未娶婦  
不敢先嫁嫁則罰婦及後夫并婦之父母各瑪瑙珠一  
串或牛一隻以歸後夫不受罰則糾集親眾負弓矢持  
鏢刀至後夫之家拆毀房屋倉囷土官通事不能禁私  
通亦然强者將其婦及姦夫立殺死或與麻達通祇罰  
婦酒一甕麻達不問女與麻達通亦不問

喪葬

番死男女老幼皆裸體用鹿皮包裹親屬四人舁至山  
上用鹿皮展鋪如席將平生衣服覆身用土掩埋服尙

白色旣葬本家及舁喪人三日不出戶不舂不歌番親  
供給飯食一月後赴園耕種通社亦三日不赴園以社  
有不吉事也居喪父母兄弟半月夫婦一月一月後婦  
不帶耳珠著豔服改適方如常

器用

耕種犁耙諸器均如漢人食器亦有鐵鎗蓑椀阿里山  
水沙連內山諸番尙用木扣平埔諸社多做漢人

附番歌

崩山八社情歌

沈唧嘮葉嘆賓呀離乃嘮

夜間聽歌聲

末力呖弋達些

我獨臥心

悶末里流希馬砌獨夏噫嘖嘖又聽鳥聲鳴想是舊人來訪達各犁

目歇馬交嘖斗哩走起去看卻嘆下遙甯臨律嘆嘖嘖是風吹竹聲

嘖嘖呀微總是懷人

後壠社思子歌

曳底高毛白怪鳥飛去吠目吠甘宰老描崙飛倦了宿在樹上末力

希呂吠見景心悶毛嘖吠嘆幽耶林嘖想起我兒子目歇吠越耶

回家仔者麼飲呂吠請諸親飲酒釋悶

竹塹社土官勸番歌

旺奇冉乞別焉毛塔耶呼社長請爾等來飲酒打阿保留貓轆弋

奇老久焉魯我祖公最善捕鹿作田弋探耶林尤耶林真嗎吧塔

藍爾少年子孫當聽我教導由擺乞打保貓轆弋傳呵祿允當學我祖勤謹

耕打呵貓武呼別焉土官就愛惜爾其耶林林毛塔耶呼還邀來飲酒

附載

渡溪後過大甲社即崩山雙寮社至宛里社御車番人貌甚

陋胸背雕青為豹文男女悉翦髮覆額作頭陀狀規樹皮

為冠番婦穴耳為五孔以海螺文具嵌入為飾捷走先男

子經過番社求一勺水不可得得見一人輒喜自此以北

大概略同至中港社見門外一牛甚臃囚木籠中俯首跼

足體不得展社人謂是野牛初就鞞以此馴之又云前路



竹塹南嵌山中野牛千百為羣土番能生致之候其馴用之今郡中輓車牛強半皆是自竹塹迄南嵌八九十里不見一人一屋求一樹就陰不得途中遇麋鹿麀麀逐隊行甚夥既至南嵌入深箐中披荆度莽冠履俱敗直狐貉之窟非人類所宜至也

稗海紀遊

康熙壬戌偽鄭守雞籠凡需軍餉值北風盛發船不得運悉差土番接遞男女老穉背負供役加以督運弁日酷施鞭撻相率作亂殺諸社商往來人役新港仔竹塹等社皆附焉鄭克塽令左協陳絳率兵擒勦土著盡遁入山叢林疊澗無從捕緝仍不時出沒剽掠議就要道豎柵防守困

之海上事略

南日山後有巨石峭削巍峩出內山之頂或名為冠石後壠諸社指石為的登絕頂東洋及山後諸社可一望而盡

諸羅志

崩山番皆留半髮傳說明時林道乾在澎湖往來海濱見土番則削去半髮以為碇繩番畏之每先自削以草縛其餘

崩山入社所屬地橫互二百餘里高阜居多低下處少番民擇沃土可耕者種芝麻黍芋餘為鹿場或任拋荒不容漢人耕種竹塹後壠交界隙地中有水道業戶請

墾無幾餘皆依然草萊故往年自大甲溪而上非縣令  
給照不容出境大甲西社離港十里雙寮社離港六里  
後壠社離港三里竹塹社離港十里南嵌社離港二十  
里澹水社則直臨大海各有通事往來郡治貨物自南  
而北者如鹽如糖如煙如布匹衣線自北而南者如鹿  
脯鹿筋鹿角鹿皮芝麻水藤紫菜通草之類

近竹塹爲汝綠生番名猴社

參將阮蔡文咏大甲婦詩大甲婦一何苦爲夫饑餉爲夫  
鋤爲夫日日績麻縷績縷須淨亦須長撚勻合線緊雙股  
斲木虛中三尺圍鑿開一道兩頭堵輕圓漫捲不支機一

任元黃雜成組間彩頗似虹霓生綻花疑落仙姬舞吾聞  
利用前民有聖人一器一名皆上古况茲杼軸事機絲制  
度周詳供黻黼土番蠢爾本無知制器伊誰遠近取日計  
苦無多月計有餘褻但得稍閒餘軋軋事偃僂番丁橫肩  
勝綺羅番婦周身短布短大甲婦一何苦 後壠詩去縣  
日以遠風俗日以變顧此後壠番北至中港限音語止一  
方他處不能辨頭髮頂上垂當額前後剪髮厚壓光頭其  
形類覆盃亦有一二人公然戴高冕黑絲及紅絨纏之千  
百轉大有古人風所惜雙足跣男女八九歲牙前兩齒剗  
長大手自牽另居無拘管父固免肯堂翁亦無甥館是處

兩三間邨莊何蕭散高廩置平原黍稷有餘輓所慮溼氣  
 蒸駕木如連棧巨匏老而堅行汲絡藤辨溪水漲連旬利  
 涉身焉縮豐年百禮偕疾病顛危罕飲酒卽高歌其樂何  
 衍衍 竹塹詩南嵌之番附澹水中港之番歸後壠竹塹  
 周環三十里封疆不大介其中聲音略與後壠異土風習  
 俗將無同年年捕鹿邱陵比今年得鹿實無幾鹿場半被  
 流民開菽麻之餘兼菽黍番丁自昔亦躬織鐵鋤掘土僅  
 寸許百鋤不及一犁深那得盈甯畜妻子鹿革爲衣不貼  
 身尺布爲裳露雙髀是處差徭各有幫竹塹莞莞一社耳  
 鵲巢忽爾爲鳩居鵲盡無巢鳩焉徙阮庚午舉人

北路諸羅番十

南嵌	坑仔	霄里	龜崙	<small>以上三社附</small>	澹水
內北投	麻少翁	武嘮	<small>俗作勝非</small>	灣	大浪泵
擺接	雞柔	<small>以上六社附</small>	大雞籠	山朝	金
包裏	<small>以上二社附</small>	蛤仔難	哆囉滿	<small>俗作喃非附</small>	雷
八里分	外北投	大屯	里末	峰仔嶼	雷
裏	八芝連	大加臘	木喜巴壠	奇武卒	
秀朗	里族	答答悠	麻 <small>一作毛</small>	里卽吼	奇里
岸	眩眩	小雞籠			

居處

臺灣傳金卷六  
澹水地潮溼番人作室結草構成爲梯以入鋪木板於地亦用木板爲屋如覆舟極狹隘不似近府縣各社寬廣前後門戶式相類

飲食

番多不事耕作米粟甚少日三飧俱薯芋餘則捕魚蝦鹿麂採紫菜通草水藤交易爲日用且輸餉亦用黍米嚼碎爲酒如他社志謂澹水各社不藝圃無蔥韭生菜之屬雞最繁客至殺以代蔬俗尙冬瓜官長至抱瓜以獻佐以粉養雞則以犒從者鳥獸之內傳諸火帶血而食麋鹿刺其喉吮生血至盡乃剝割腹草將化者綠如

苔置鹽少許卽食之

衣飾

番婦頭無妝飾烏布五尺蒙頭曰老鍋頂上掛瑪瑙珠螺錢草珠曰真仔贊耳鑽八九孔帶漢人耳環每至力田之候男女更新衣曰換年會眾飲酒以示更新

婚嫁

旣娶曰麻民未娶曰安輓自幼倩媒以珠粒爲定及長而娶間有贅於婦家者屆期約諸親宰割牛豕以黍爲粿狀如嬰兒取叶兆熊羆之意夫婦相聚白首不易婦與人私則將姦夫父母房屋拆毀倍罰珠粒分社番以

示教家不嚴未嫁娶者不禁

喪葬

番亡用枋為棺瘞於厝邊以常時什物懸墓前三日外  
闔家澡身除服又與別社期年三月十日者不同

器用

無田器耕以耒平時所佩鏢刀弓箭之屬厝內所用木  
扣螺椀之類

附番歌

澹水各社祭祀歌

暉晚日居留什

虔請祖公

暉晚眉

虔請祖母

街乃密乃濃

爾來請爾酒

街乃密乃司買單悶

爾來請爾飯共菜

打梢打梢樸唼薩嚕塞

嘆庇祐年年好禾稼

樸唼薩嚕朱馬啣嚼啣

自東自西好收成

麻查吱

斯麻老麻薩拉

捕鹿亦速擒獲

附載

雞籠澹水夷在泉州澎湖嶼東北名北港又名東番永樂  
中鄭和入海諭諸酋番獨不聽約束和貽之家一銅鈴使  
頸之蓋狗之也

名山藏

自南嵌越小嶺在海岸間行巨浪捲雪拍轅下衣袂為溼  
至八里分社有江水為阻即澹水也水廣五六里港口中  
流有雞心礁海舶畏之乘鱗甲由澹水港入前望兩山夾

時曰千豆門水道甚隘入門水忽廣濶爲大湖渺無涯涘  
行十許里高山四繞周廣百餘里中爲平原惟一溪流水  
麻少翁等三社緣溪而居甲戌四月地動不休番人怖恐  
相率徙去俄陷爲巨浸距今不三年再指淺處猶有竹樹  
梢出水面三社舊址可識 麻少翁內北投在礮山左右  
毒氣蒸鬱觸鼻昏悶諸番常以糖水洗眼隔千豆門巨港  
依山阻海划蟒甲以入地險固數以睚眦殺漢人官軍至  
則竄澹水以北諸番此最難治 武嘯灣大浪泵等處地  
廣土沃可容萬夫之耕 八里分社舊在澹水港西南之  
長豆溪荷蘭時後壠最悍殲之幾無遺種乃移社港之東

北澹水各社土官有正副頭目之分

稗海紀遊

哆囉滿產金淘沙出之與瓜子金相似番人鎔成條藏巨  
甕中客至每開甕自炫然不知所用近歲始有攜至雞籠  
澹水易布者 斗尾龍岸番皆偉岸多力文身文面狀同  
魔鬼出則焚掠殺人土番聞其出皆號哭走避鄭經統兵  
往勦深入不見一人時亭午酷暑軍士皆渴競取甘蔗啖  
之劉國軒守半線率數百人至見經大呼曰何爲至此令  
三軍速刈草爲營亂動者斬言未畢四面火發文面五六  
百人奮勇挑戰互有殺傷餘皆竄匿深山竟不能滅僅燬  
其巢而歸 阿蘭番近斗尾龍岸狀貌亦相似 雞距番

足趾楂朽如雞距性善緣木樹上往來跳躑捷同猴狢食  
息皆在樹間非種植不下平地其巢與雞籠山相近常深  
夜獨至出海濱取水遇土番往往竊其首去土番亦追殺  
不遺餘力蓋其足趾楂朽不利平地多為土番追及既登  
樹則穿林度棘不可復制矣

番境  
補逸

雞籠山土著種類繁多秉質驍勇概居山谷按其山川則  
形勝奇秀論其土地則千里饒沃溪澗深遠足以設立州  
縣惟少人工居址荒蕪未闢皆為鳥獸蛇龍之窟惜哉  
偽鄭時上澹水通事李滄愿取金自效希受一職偽監紀  
陳福偕行到澹水率宣毅鎮兵并附近土著未至卑南覓

社土番伏莽以待曰吾儕以此為活唐人來取必決死戰  
福不敢進回至半途遇彼地土番泛舟別販福率兵攻之  
獲金二百餘并繫其魁令引路刀鋸臨之終不從按出金  
乃臺灣山後其地土番皆傀儡種類未入聲教人跡稀到  
自上澹水乘蟒甲從西徂東返而自北而南溯溪而進而  
月方到其出金之水流從山後之東海與此溪無與其地  
山枯水冷巉巖峻峭洩水下溪直至返流之處住有金沙  
土番善泅者從水底取之如小豆粒巨細藏之竹籠或秘  
之甌甌間出交易彼地人雖能到不服水土生還者無幾

海上  
事略

龜崙霄裏坑仔諸番體盡癩短趨走促數又多斑癬狀  
如生番

康熙壬寅五月十六至十八三日大風漳州把總朱文  
炳帶卒更戍船在鹿耳門外爲風飄至南路山後歷三  
晝夜至蛤仔難船破登岸番疑爲寇將殺之社有何姓  
者素與番交易力爲諭止晚宿番社番食以彘朱以片  
鬻餉番輒避匿不食借用木罌瓦釜番惡其污也洗滌  
數四所食者生蠟烏魚略加以鹽活嚼生吞相對驩甚  
文炳臨行犒以銀錢不受與以藍布舊衣欣喜過望兼  
具蟒甲以送蟒甲獨木挖空兩邊翼以木板用藤縛之

無油灰可臉水易流入番以杓不時挹之行一日至山  
朝次日至大雞籠又一日至金包裹

蛤仔難有金井水極寒番淘金先置火及酒於井旁懸  
藤縷入取井底泥沙口含手掬急挽而上寒不可支飲  
酒向火良久乃如常有得一二錢者有數分者亦有一  
無所得者既非兼金且散碎難鎔冒死求利番人每苦  
爲之或云後山倒咯滿南有金沙溪金沙從內山流出  
近溪番婦淘沙得金後爲蛤仔難番所據

蛤仔難三十六社礁輓軒社宇馬氏社期班女懶社八  
知美簡社一作巴勞拔丹社基密丹社八知買驛社一作



巴抵礁仔墘岸社一作礁人岸麻里陳轆社一作藤角辛也罕

社一作新羅罕其沓沓社須老員社一作思老完八陳雷社奇武

煖社抵密密社一作芝密倒麥倒麥社礁嘮貓社巴老鬱社

賓耶知懶社脾釐社奇直拔社賓仔貓力尾社沈美閣

社歪阿歪阿社一作歪仔陳雷女簡社削骨削骨社礁嘮

密社巴嘮辛仔員社一作巴老臣那浮毒龜晚社一作搭龜滿奇武

流社佳笠苑社一作交苑冬仔爛社一作微也難懶其餘四社一

作肉生打鄰里劉簡了喏一作期尾笠毋罕毋罕貓嘮

府偃污泥肴未知孰是

陳湄川中丞澹水各社紀程澹水港水路十五里至干

豆門南港水路四十里至武嘮灣此地可泊船內雞心

礁陸路六里至雷裏六里至了阿八里至秀朗三十里

至里末三里至擺接北港水路十里至內北投四里至

麻少翁十五里至大浪泵此地可泊船三里至奇武仔

十五里至答答悠五里至里族六里至麻里即吼二十

里至峰仔嶼上灘水路七十里至嶺腳上嶺下嶺十里

渡海十二里至雞籠又澹水港北過港坐蟒甲上岸至

八里分十五里至外北投十二里至雞柔山十五里至

大屯三十里至小雞籠七十里至金包裹跳石過嶺八

十里至雞籠社

番人逐鹿曾至橫山絕頂有水如池澄然一泓

臺海使槎錄卷六終

臺海使槎錄卷七

大興黃叔瓚撰

番俗六考

南路鳳山番

上澹水一名大木連

下澹水一名麻里麻崙

阿猴 搭樓

茄藤一名奢連

放線一名阿加

武洛一名大澤機一名尖山仔

力力

居處

屋名曰朗築土為基架竹為梁葺茅為蓋編竹為牆織蓬為門每築一室眾番鳩工協成無工師匠氏之費無

斧斤鋸鑿之煩用刀一柄可成眾室正屋起脊圍竹裹草標左右如獸吻狀名曰律武洛名曰打藍示觀美也社四圍植竹木貯米另爲小室名曰圭茅或方或圓或三五間十餘間毗連亦以竹草成之基高倍於常屋下木上簞積穀於上每間可容三百餘石正供收入遞年輪換夜則鳴鑼巡守雖風雨無間也

### 飲食

種杭稻黍糯白豆菘豆番薯又有香米倍長大味醇氣馥爲飯逾二三日香美不餲每歲種植只供一年自食不交易價雖數倍不售也歲時宴會魚肉雞黍每味重

設大會則用豕一不治別具飲酒不醉興酣則起而歌而舞舞無錦繡被體或著短衣或袒胸背跳躍盤旋如兒戲狀歌無常曲就見在景作曼聲一人歌羣拍手而和捕鹿除鹿臟外筋肉悉呈土官近番以鹿易酒將捕鹿先聽鳥音占吉凶鳥色白尾長卽華雀也番曰音宏亮吉微細凶食物餒敗生蟲欣然食之酒以味酸爲醇漢人至則酌以待歡甚出番婦侑酒或六七十餘人各酌滿碗以進客逐碗皆飲眾婦歡然而退儻前進者飲後進者辭遂分榮辱矣客惟盡辭不飲爲善

### 衣飾

男裸全體女露上身自歸版圖後女著衣裙裹雙脛男  
用鹿皮蔽體或氈披身名卓戈紋青布圍腰下卽桶裙  
也名鈔陰武洛曰阿習俱赤腳土官有著履者男女喜  
簪野花圍繞頭上名蛤網插雞羽名莫良武洛曰伊習  
九力曰馬甲奴葛猶漢言齊整也性好潔冬夏男女日  
一浴赤體危立以盂水從首淋下拭以布或浴於溪用  
鹿豕脂潤髮名奇馬恐髮散垂各以青布纏頭或以草  
冬夏不除近亦有戴帽者剃頭編辮者拔髭鬚名心力  
其莪莪愛少惡老長鬚者雖少亦老至頭白不留一鬚  
每日取草擦齒愈黑愈固項懸螺錢名興那手帶銅鐲

或鐵環名圭留力力社曰勞拔腳帶鐵鐲名石加來皆  
以飾美故男女並帶之又麻達用咬根任即薩擊鐲鳴  
聲另用鐵片繫腰間以助韻傳送文移行愈疾聲愈遠  
謂暮夜有惡物阻道恃以不恐穿耳惟茄藤放繚力力  
三社或以木貫之名勞宇

### 婚嫁

不擇婚不倩媒妁女及笄構屋獨居番童有意者彈嘴  
琴逗之琴削竹爲弓長尺餘以絲線爲絃一頭以薄篾  
折而環其端承於近梢絃末疊繫於弓面齧其背爪其  
絃自成一音名曰突肉意合女出而招之同居曰牽手

逾月各告於父母以紗帕青紅布爲聘富者用紗帕女貧惟青紅布父母具牲醪會諸親以贅焉謂子曰安六壻亦同之既婚女赴男家洒掃屋舍三日名曰烏合此後男歸女家同耕並作以諧終身夫婦反目夫出其婦婦離其夫不論有無生育均分舍內什物各再牽手出贅近日番女多與漢人牽手者媒妁聘娶文又加煩矣

### 喪葬

土官故掛藍布旛竿鳴鑼輦屍徧遊通社名曰班柔少里堂敖敖通社閉戶尸游歸家用板合成一盞置屍於內殮以平衣服什物各半諸親各送青藍布一丈或

鹿皮一張同什物與盞葬所臥牀下妻子遷居別室本家及親友各酌以酒奠畢錮其戶歸無論老少仍別牽手其子孫則胸背披藍布二片謂之掛孝約及期年去之餘番有喪悉如土官惟不敢游屍耳

### 器用

飲食用椰瓢名奇麟不用箸以手攫取近亦用粗椀名其矢竹箸名甘直竈支三木泥以上或用石甃名曰六難鍋曰巴六汲水用大葫蘆曰大蒲崙近亦用木桶坐皆席地或藉鹿皮飲食宴會蹲踞而食近始製桌椅以待客番眾仍架竹爲凳而蹲踞席地之風少減矣衣糧

多貯葫蘆內遠出亦擔以載行衣近行用竹筒名斗籠  
貯香米飯以禦飢又編竹為霞籃其制圓小者容一二  
斗大者可三四石番無升斗以此概米粟黍豆多寡與  
北路大肚諸社同藤籠以藤為之有底無蓋或方或圓  
或似豬腰形用以貯物至弓矢鏢槊亦與北路同刀長  
止尺許或齊頭或尖葉函以木鞘男婦外出繫於腰間  
以堅木為木牌高三尺餘闊二尺繪畫雲鳥以蔽身

附番歌

上澹水力田歌

咳呵呵里慢里慢那毛呵埋此時係耕田之候 嘿啞老嘿描嘎

咳天今嘿吧伊加圭朗煙及時 嘿麻列嘿呵女門下秧  
嘿描螺螺嘎連好雨節 嘿麻萬列其嘻列播田明白

下澹水頌祖歌

巴干拉呀拉呀留請爾等 礁眉啞啞漢連多羅我洛論  
祖先如礁眉呵干洛呵連凡行走 呵吱媽描歪呵連刀  
同大魚必在前 英雄啞嗎礁卓舉呀連呵吱嗎如今我輩 無羅嘎連如  
英雄子孫不肖 隨巴干拉呀拉呀留請爾等

阿猴頌祖歌

咳呵呵咳仔滴啞老論我 振芒嘿糾連實是 礁呵留的  
七七眾番 礁留七七連誰敢

搭樓念祖被水歌

咳呵咳呵咳

此係起曲之調

加斗寅

祖公時嗎搏琪嘮濃

被水沖擊

搭學琪施仔捧

眾番就起

磨葛多務根

走上山內

佳史其加顯加

啣無有柴米佳史琪啞嗎

也無田園

麻踏堀其搭學

眾番好艱苦

茄藤飲酒歌

近呵欵其歪

請同來飲酒

礁年臨萬臨萬其歪

同坐同飲描呵那

哆描呵欵

不醉無歸

代來那其歪

答曰多謝汝

嘻哆萬那呵欵其歪

如今好去游戲龜描呵滿礁呵欵其歪

戲便回家去

放綠種薑歌

黏黏到落其武難馬涼道毛呀覓其啞嗎

此時是三月天好去犁園

武朗弋礁拉老歪礁嗎嘆

不論男女老幼

免洗温毛雅覓刀嗎

林琪萬萬

同去犁園好種薑

嗎米琪萬萬吧喇陽午涼藹米琪

喇呵

俟薑出後再來飲酒

武洛頌祖歌

嘻呵浩孩耶嘎

此句係起曲之調

乜連糾

先時節

鎮喇烏留岐跌

哪我祖先能敵傀儡那喇平奇腰眉

間風可畏

鎮仔奇腰眉

如今傀儡尚懼

琪耳奄耳奄罩散嘎

不敢侵越我界

力力飲酒捕鹿歌

文嘮琪啞奢

來賽戲

丹領琪漫漫

種了薑

排裏琪黎啞

去換糯米

伊弄琪嘮力

來釀酒

麻骨裏琪嘮力

釀成好酒

匏黍其麻因刃

臨萬嘒嘒力請土官來飲酒媽良嘒嘒力酒足毛丙力嘒文蘭

去捕鹿毛里居嘒丙力捕鹿文嘒嘒啞奢復來賽戲

附載

土官有正副大社五六人小社三四人各分公廨管事頭目亦稱

公廨有事則集眾以議能書紅毛字者號曰教册掌登出入

之數削鵝毛管濡墨橫書自左而右由澹水入深山番狀

如猿猱長僅三四尺語與外社不通見人則升樹杪人視

之則張弓相向鳳山志

鳳山一邑倉穀多於澹水各社堆貯修蓋倉廩悉令土

番繕治已屬派累至司納出入有社房有對差或經管

僕役諸番原不與聞及遇黷兼之猴鼠侵耗或官吏

侵盜缺少俱責令各番賠補從前有司總利番民蚩愚

剝削侵吞苦累實甚余飭所司倉廩祇許令土番在外

協同看護至倉內穀石及修理倉房不得混派一粟一

木稍知警惕

小琉球社對東港地廣約二十餘里久無番社餉同瑯

嶠卑南覓皆邑令代輸山多林木採薪者乘小艇登岸

水深難於維繫將舟牽拽岸上結寮而居近因偵緝餘

孽所司絕其往來矣

南路番童習漢書者曾令背誦默寫上澹水施仔洛讀



至離婁人孕礁巴加貓讀左傳鄭伯克段于鄆竟能默  
寫全篇下澹水加貓礁加里文耶讀四書毛詩亦能摘  
錄加貓讀至先進礁恭讀大學放繚社呵里莫讀中庸  
搭樓社山里貓老讀論語皆能手書姓名加貓於紙尾  
書字完呈上指日榮陞數字尤為番童中善解事者  
武洛社八社中最小性鷙悍逼近傀儡山先是傀儡生  
番欺其社小人微欲滅之土官糾集社番往鬪大敗生  
番戮其眾無算由是傀儡懾服不敢窺境其子孫作歌  
以頌祖功冬春捕鹿採薪羣歌相和音極亢烈生番聞  
之知為武洛社番無敢出以撻其鋒者余詩云發聲一

唱競嘻呵不解腰眉語疊何傀儡深藏那敢出為聞武

洛採薪歌

黃吳祚咏上澹水入社二首初冬出草入山深先向林間  
聽鳥音羣雀飛來音較亮諸番競奮逐前禽 社中留客  
勸銜杯諸婦相將送酒來誤進一杯須盡飲漫分辭受起  
嫌猜

南路鳳山傀儡番二

北葉安

心武里

北葉分出

山豬毛

加蚌

一作

加務朗

勃朗

一名錫干

施

一作

汝臘

山里老

一名

山里

加少山

七齒岸

一云即施汝臘未知孰是

加六堂

礁嘮其難一名陳那如勿

陳阿修一名入絲力以上熟番

加走山 礁網曷氏 系率臘 毛系系 望仔

立 加籠雅 無朗逸 山里目 佳者惹葉

擺律 柯覓 則加則加單以上新附番

傀儡生番動輒殺人割首以去髑髏用金飾以為寶志言之矣被殺之番其子嗣於四箇月釋服後必出殺人取首級以祭大武力力尤摯悍以故無敢輕歷其境飲食居處傳說不一有云若輩在深山中首蒙鹿皮胸背間用熊皮蔽之喜食大龜用火炙熟刀劈啖之以殼為什器龜卵剝去軟皮和鹽少許而食麀鹿取其肉用石

壓去血水曬乾出山易鹽布米珠遇鐵及鉛子火藥雖傾其所有以易不顧也芋極長大而細膩番以為糧熟後陰乾每食少許以水下之可終日不食或云武力社率芒社瓜覓社歷歷社七腳亭社擺律社加籠雅社無朗逸社望仔立社勃朗社陳那加勿社陳阿修社加務朗社董滴社加蚌社加少山社毛系系社礁罔曷氏社龜嘮律社為港東里十九社加走山社系汝臘社系率臘社七齒岸社北葉社心武里社山里老社八歹社加者勝眼社拜完社山豬毛社山里目社力力喇社為港西里十三社鳳山通事外委鄭宇云礁巴覓會轄六社

山豬毛社山里目社賓嘜龜臘社大解懷社毛邦難社  
加知務難社加務朗社轄三社柯覓社擺律社君崙留  
社擺灣社轄十二社礁巴覓工社山嘜老社加查青難  
社陳阿少里社加力氏社加則難社八歹因社礁來搭  
來社加老律社加者勝眼社知嘜曰氏社君云樓社佳  
者惹葉社轄十一社山里留社加少山社陳阿難益難  
社擺也也社加走山社則加則加單社大文里社貓美  
加社思里思里莫社施汝臘社卒武里社加蚌社轄九  
社礁網曷氏社施率臘社毛系系社嘜律目社施羅滿  
社礁嘜其難社八絲力社加籠雅社勃朗錫干社望仔

立社轄二社無朗逸社七腳亭社又歷歷社董底社萬  
屢屢社屬山後卑南覓社社轄共六十八社又見別圖  
有黎嶺社懷仔社加人工社山務諧社山卓考社或又  
云共七十二社層巖疊岫人跡罕經得之傳聞無所證  
據茲盡爲錄出以俟後之留心採訪者

雍正癸卯秋心武里女土官蘭雷爲客民殺死八歹社  
加者勝眼社率領番眾數百暗伏東勢莊殺死客民三  
人割頭顱以去文武宣示兵威勒緝兇番兩社逖逃僅  
得二髑髏以歸維時附近生番加走山社礁網曷氏社  
系率臘社毛系系社望仔立社加籠雅社無朗逸社山

里目社呈送番豕卓戈紋番籃蓋願來歸化計七百餘口各社歲輸鹿皮五張不衣不袴惟於私處以布圍繞土官衣狀如筆筆風吹四肢畢露毛系系社女土官弟勞里阮頭帶竹方架四圍用紅雨纓織成中有黃花紋遠望如錦纏繞竹上名達拉嗎亦有飾以孔雀毛者云非土官不敢加首

甲辰四月舊歸化山里留社土官珍里覓挈佳者惹葉社公廨蘭朗則加則加單社公廨礁鹿子卓擺律社副土官彩文柯覓社公廨余基卯等獻送尸口冊共五百二十名口附貢迦喇巴篋籃入岬洞即卓四番豕二據

稱

聖天子愛養黎元下逮番庶聞風歸化土官內有戴豹皮帽者名力居樓大羅房如豹頭形眼中嵌玻璃片週圍飾以朱英帽後綴以豹尾亦有戴頭箍者名奧曼插以鳥羽十餘枝參差排列垂髮二縷云係其妻之髮衣熊豹皮名曰褚買內披短衣曰鴿覓下體盡露惟於私處圍烏布一片名曰突勿亦有胸前搭紅綠卓戈紋者名曰噶拉祿用紅嗶吱折碎間以草絲番婦用口染成青綠經緯錯綜頗為堅緻各佩一刀名曰奪佳另有網袋名細敲皮袋名落母皆以貯行裝者

鳳山令楊毓健令鄭宇撫和生番往來傀儡山風土性情言之極詳因述其略鳳邑東南一帶巘巖參差足跡不至山前則加蚌山豬毛望仔立等七十二社上連諸羅之務來優下及鳳山之謝必益山後則卑南覓七十二社北通崇爻南極琅嶠悉爲傀儡番巢穴每社各土官一仍有副土官公廨小社僅一土官大社轄十餘社或數社不一共五十四社他如謝必益轄四社琅嶠轄十四社卑南覓轄六十八社崇爻轄四社山前山後社百四十有奇其居處悉於山凹險隘處以小石片築爲牆壁大木爲梁大枋爲桷鑿石爲瓦不慮風雨惟患地

震大枋大石爲牀番布爲裯食用器具以藤篾爲筐爲椀爲鉢爲杓爲箸種薯芋黍米以充食種時男婦老幼偕往無牛隻犁耙惟用鐵錐鋤鑿栽種芋熟置大竹扁上火焙成乾以爲終歲之需外出亦資爲餽糧農事之暇男則採藤編籃砍木鑿盆女則績苧織布惟土官家織紅藍色布及帶頭織人面形餘則不敢各社生番持與熟番交易珠布鹽鐵熟番出與通事交易土官畜雞犬卻不食餘番則以竹木及豸豕捕獸爲活下山則腰佩短刀手執鏢槊竹箭木牌等械背負網袋內貯貨物披髮裸身下體烏布圍遮隆冬以野獸皮爲衣熊皮非

土官不敢服天雨則以棟椰葉爲衣爲笠天旱亦祈禱  
通社男女五日不出門不舉火不食煙惟食芋乾得雨  
後亦不出門五日謝兩名日起向各社頭皆留髮剪與  
眉齊草箍似帽以野草黑齒兩耳穴孔用篾圈抵塞土  
官副官公廨至娶妻後卽於肩背胸膛手臂兩腋以鍼  
刺花用黑煙文之正土官刺人形副土官公廨祇刺墨  
花而已女土官肩臂手掌亦刺墨花此卽尊卑之別捕  
鹿射獵以鹿皮爲袴爲履鏢刀弓矢皆所自製最喜鼎  
鑊銅鐵米珠鹽布擘岐梳枇親朋相見以鼻彼此相就  
一點小番見土官以鼻向土官項後髮際一點凡所轄

社小番栽種黍米薯芋土官抽取十分之二至射獵麋  
鹿山豬等獸土官得後一蹄凡嫁娶則以鼎珠刀布爲  
聘土官取其半山前山後諸社例於五年土官暨眾番  
百十圍繞各執長竹竿一人以藤毬上擲競以長竿刺  
之中者爲勝番眾捧酒爲賀名曰託高會酒酣各矜豪  
勇以殺人頭多者爲雄長故殺人之案歲不絕書今歸  
化生番習已盡易番婦俱以鞞韃爲戲各社戶前因大  
樹縛藤縱送爲樂日夕歌唱不絕口散髮鬢鬆短衣跣  
足外出掘薯收芋衣物俱於網袋貯之行戴於首未婚  
時男女歌唱相合男隨女肩水負薪意旣投始告父母

聘之反目卽時分離男再娶女別嫁土官彼此結姻不與眾番婚娶歸化番女亦有與漢人爲妻室者往來倍親密土官故無論男女總以長者承嗣長男則娶婦長女則贅壻家業盡付之甥卽爲孫以衍後嗣無姓氏三世外卽互相嫁娶孫祖或至同名子多者名或與伯叔同父母兄弟故家業器用一家均分死者亦一分埋葬於屋內挖穴四圍立石先後死者次第坐葬穴中無棺木只以番布包裹其一分物件置死側大石爲蓋米粥和柴灰黏石罅使穢氣不泄婦產死山頂另開一堀埋之本社有喪通社男女爲服二十餘日親屬六月土官

死則本社及所屬各社老幼亦服六月其服身首纏披烏布通社不飲酒不歌唱父母之服長男長女身披烏布頭荷斗笠謂不敢見天也服滿射鹿飲酒除烏布謂之撤服歲時以黍米熟爲一年月圓爲一月語與八社異有事他出聽烏音吉則趨凶則返酒以黍米合青草花同春草葉包煮四五日外清水漉之貯甕一二日卽有酒味聚飲以木碗盛酒土官先酌次及副土官公廨眾番相繼而飲社番間有角口無相毆者有犯土官令公廨持竹木橫擊將其器物盡爲棄擲卑南覓社有犯及獲獸不與豚蹄以背叛論卽殺之

番貧莫如傀儡而負嵎蟠踞自昔為然紅毛偽鄭屢思  
剿除居高負險數戰不利率皆中止近則種類漸多野  
性難馴且幼習鏢刀拈弓矢輕禽狡獸鏢箭一發無逸  
兇頑嗜殺實為化外異類今

聖朝臨御惠澤廣被有血氣莫不尊親雖蠻夷悍輕亦知  
向化源源來歸非強致也

南路鳳山瑯嶠十八社三

謝必益

豬嘜鍊

一名地藍松

小麻利

一名貓籠逸一名貓蘭

施那格

貓裏踏

寶刀

牡丹

蒙率

拔蟻

龍鸞

貓仔

上懷

下懷

龜仔律

竹

猴洞

大龜文

或云傀儡

柯律

居處

築厝於巖洞以石為垣以木為梁蓋薄石板於厝上厝  
名打包前後栽植檳榔蔓藤至種芋藝黍時更於山下  
豎竹為牆取草遮蓋以為棲止收穫畢仍歸山間

飲食

諸番傍巖而居或叢處內山五穀絕少斫樹燔根以種  
芋魁大者七八觔貯以為糧收芋時穴為窖積薪燒炭  
置芋灰中仍覆以土聚一社之眾發而噉焉甲盡則乙  
不分彼此日凡三餐不食雞有傳紅毛欲殺生番俱避



三  
五  
禍遠匿聞雞聲知其所在逐而殺之番以爲神故不食  
深山捕鹿不計日期饑則生薑嚼水佐以草木之實云  
可支一月或以煨芋爲糧無火則取竹木相鋸而出火  
海邊多石各番於空洞處傾曬海水成鹽收米三次爲  
三年則大會束草爲人頭擲於空中各番削竹爲槍迎  
而刺之中者爲麻丹畢華言好漢也各番以酒相慶三  
日乃止與傀儡略同

衣飾

男婦用自織布圍繞曰張面婦短衣曰鴿肉男短衣曰  
瑯袍翦紙條垂首曰加篤北或爲草籬束髮曰臘手足

亦用銅錫名打臘或以鹿尾束脛曰打割出入負鹿皮  
日藉以坐夜則寢之

婚嫁

各番結婚不問伯叔之子自相配偶惟土官則不與眾  
番爲婚男女於山間彈嘴琴歌唱相和意投則野合各  
以佩物相貽歸告父母土官另期具豕酒會土官親戚  
贅入婦家反目男再娶婦將所生子女別醮其俗重母  
不重父同母異父俱爲同胞同父異母直如陌路呼父  
曰阿媽稱叔伯母舅如之呼母曰惟那稱媪母及姪亦  
如之夫婦相稱以名產後同所生子浴於溪中與北路

同一產二男為不祥將所產子縛於樹梢至死并移居他處瑯嶠一社喜與漢人為婚以青布四匹小鐵鐺一口米珠筋許為聘臨期備牲醪白之所親及土官成婚番無姓名以父名為姓以祖名為名如祖名甲父名乙即以乙為姓甲為名眾番呼曰乙礁巴甲礁巴者番人口吻語

喪葬

番死厝內築石洞以葬石板封固生者不別遷喪服則衣白褂圍白布與別社以烏布為服又不同

器用

社內有製牀者名曰篤篤亦設而不用與漢人交易鐵器火藥以為捕鹿之具鏢曰武洛刀曰礁傑弓箭曰木拉鍋曰巴六魚網曰下來

瑯嶠待客歌

立孫阿網直爾來瑯嶠六呷阿談眉談眉此處不那鬼阿網

直務昌哩阿朗耶爾來無佳嗎疏嗎疏得罪

瑯嶠各社俱受小麻利番長約束代種薯芋生薑為應差小麻利即瑯嶠一帶主番也番長及番頭目男女以長承襲所需珠米烏青布鐵鐺漢人每以此易其鹿脯鹿筋鹿皮卓戈紋路多險阻沿海跳石而行經傀儡山

非數十人偕行未敢輕踐其境瑯嶠諸社隙地民向多  
種植田畝今有司禁止悉爲荒田沿海如魚房港大綉  
房一帶小船仍往來不絕或云十八社外尙有高士港  
社是人傑社佳諸來社懷裏社咬人土社滑事滑社

附載

卑蘭覓係番社總名在傀儡山後沿海一帶地與傀儡  
山相連中有高山聳起相傳七十二社與前各社名不  
能盡記賤社貿易每在山脚沿海處所約行程四五日  
始窮其境自卑蘭覓而北有老郎社美基社八里捫社  
農仔農社一名南仔郎須嘜宰社獨馬煙社株栗社貓武骨

社佳嘜突社貓蠻社白逸民社佳落社瓊縵社離北路  
崇爻社地界百有餘里人煙斷絕自卑蘭覓而南有呂  
家莽社謝馬干社知本社朝貓籬社咬啣蘭社甯蠻社  
謝已甯社幹仔弼社幹仔嶮社壳只峇社打早高社大  
烏萬社離瑯嶠地界六七十里亦鮮人跡貨則鹿脯鹿  
筋鹿皮麀皮鹿皮苾藤果則蕉實鳳梨蔗樣柑柚檳榔  
毛柿土番日食薯芋黍稷金瓜鹽自曝用鹿豕魚酒則  
上珍矣服飾富者烏布爲衣嗶吱爲抄陰爲方襪如平  
埔熟番之制衣著更短貧者以鹿皮苾衣蔽體耕作無  
牛亦無鋤鐮僅用一鋤闊三寸柄長一尺屈足伏地而

鋤捕鹿用獵犬弓矢鏢刀網羅婚嫁男女十餘歲時男以鏢爲定迄成婚略無聘禮反目男女各擇匹偶方離產兒用冷水浴雙胎爲不吉委道旁卽徙居父母亡視若路人惟爲兄弟姊妹服亦僅除草珠而已赴社水路僅容杉板船懸崖石壁無可泊處農仔農社有阡溝一道船至土番羣立岸上船梢拋索土番接索挽進卽泊溝內若無接挽溝外無可泊處大龜文謝必益諸社俱有路可通或云自糞箕湖入傀儡山行二日可至鳥道盤旋跋履匪易外此則穿荆度莽越嶺攀藤尤難施步矣拔貢施世榜說

紅頭嶼番在南路山後由沙馬磯放洋東行二更至雞心嶼又二更至紅頭嶼小山孤立海中山內四圍平曠傍岸皆礁大船不能泊每用小艇以渡山無草木番以石爲屋卑隘不堪起立產金番無鐵以金爲鏢鏃槍舌昔年臺人利其金私與貿易因言語不諳臺人殺番奪金後復邀瑯嶠番同往紅頭嶼番盡殺之今則無人敢至其地矣

或云瑯嶠山後行一日至貓丹又二日過丹哩溪口至老佛又一日至大烏萬社又三日過加仔難社朝貓籬社至卑南覓社番長名文吉轄達里武甲等七十二社

臺海使槎錄卷七終  
歲輸正供銀六十八兩零南仔郎港可以泊船由卑南  
覓一日至八里捫又一日至加老突文吉所屬番界止  
此至打水安一日又二日至芝母蘭共五社又行五日  
至直加宣社俱係北路山後生番另詳本社之下凡此  
山後絲亘聲息鮮通野番種類無可查據姑附識於此

臺海使槎錄卷八

番俗雜記

生番

諸羅鳳山番有土番野番之別野番在深山中疊嶂如屏  
連峰插漢深林密箐仰不見天棘刺藤蘿舉足觸礙蓋自  
洪荒以來斧斤所未入野番巢居穴處血飲毛茹種類實  
繁其升高陟巔越箐度莽之捷可以追驚猿逐駭獸平地  
諸番恆畏之無敢入其境客冬有賴科者欲通山東土番  
與七人爲侶晝伏夜行從野番中越度萬山竟達東面東

番導遊各社禾黍芄芄比戶殷富謂苦野番間阻不得與山西通欲約西番夾擊之又曰寄語長官若能以兵相助則山東萬人鑿山通道東西一家共輸貢賦爲天朝民矣有當事者能持其議與東番約期夾擊勦撫並施烈澤焚山夷其險阻則數年後未必不變荆棘爲坦途而化盤瓠夔笮爲良民也

稗海紀遊

諸羅山以上皆在深溪峻嶺之間惟知採捕麇鹿聽商貿易鮮食衣毛所異於禽獸者幾希矣番之性雖剛而很但見小而善疑故無非分之求其技善奔走穿藤攀棘捷於猿猴所用之器鏢鎗最利竹弓竹箭雖不甚競而射飛逐

諸羅雜識

走發無不中儻使稍有知識偶或蠢動亦非易制之眾也臺灣生番素喜爲亂苟有不足則出山屠殺商民然撫此類也若專以威則難搗其穴或柔以惠則難飽其貪要當示之以威武懷之以德意駕馭有術不敢背叛且各社自樹其黨不相統轄力分則薄較易繩束又其俗尙殺人以爲武勇所屠人頭挖去皮肉煮去脂膏塗以金色藏諸高閣以多較勝稱爲豪俠云

海上事略

熟番

平地近番不識不知無求無欲日遊於葛天無懷之世有

擊壤鼓腹之遺風往來市中狀貌無甚異惟兩目坳深瞪視似稍別其語多作都盧囁轉聲呼酒曰打喇酥煙曰篤木固相傳元人滅金金人有浮海避元者為颶風飄至各擇所居耕鑿自贍數世之後忘其所自而語則未嘗改終歲不知春夏老死不知年歲有金錢無所用故不知蓄積秋成納稼計終歲所食有餘則盡付麩粳無男女皆嗜酒屋必自構衣必自織績麻為網屈竹為弓以獵以漁罔非自為而用之腰間一刃凡所成造皆出於此惟陶冶不能自為得鐵則取澗中兩石自槌之入亦成器社推一二人為土官非滇廣徵賦稅操殺奪擁兵自衛者比

稗海紀遊

土番非如雲貴之貓獠猺獞各分種類聚族而居者也社之大者不過一二百丁社之小者止有二三十丁見在各社有正副土官以統攝番眾然亦文項蒙頭無分體統考其實即內地里長保長之役耳

東甯政事集

社商

紅毛始踞時平地土官悉受約束犯法殺人者勦滅無子遺鄭氏繼至立法尤嚴誅夷不遺赤子併田疇廬舍廢之諸番謂鄭氏來紅毛畏逃今鄭氏又勦滅帝真天威矣故其人既愚又甚畏法郡縣有財力者認辦社課名曰社商社商又委通事夥長輩使居社中凡番一

粒一毫皆有籍稽之射得麋鹿盡取其肉爲脯并取其皮  
二者輸賦有餘然脰削無厭視所有不異已物平時事無  
巨細悉呼男婦孩穉供役且納番婦爲妻妾有求必與有  
過必撻而番人不甚怨之苟能化以禮義風以詩書教以  
蓄有備無之道制以衣服飲食冠婚喪祭之禮遠在百年  
近則三十年將見風俗改觀率循禮教甯與中國之民有  
異乎余謂欲化番人必如唐韋皋宋張詠之治蜀久任數  
十年不責且暮之效然後可噫蓋亦難言矣然又有暗阻  
潛撓於中者則社棍是也謀長夥長通事熟識番情復解  
番語父死子繼流毒無已社商有虧折耗費此輩坐享其

利社商率一二歲更易此輩雖死不移利番人之愚又欲  
番人之貧愚則攫奪惟意貧則力不敢抗卽有以冤訴者  
番語味離不能達情通事顛倒以對番人反受呵譴是舉  
世所當哀矜者莫番若矣乃以其異類且歧視之見其無  
衣曰是不知寒見其兩行露宿曰彼不致疾見其負重馳  
遠曰若本耐勞噫若亦人也馬不宿馳牛無偏駕否則致  
疾牛馬且然而况於人乎抑知彼苟多帛亦重縶矣寒胡  
爲哉彼苟無事亦安居矣暴露胡爲哉彼苟免力役亦暇  
且逸矣奔走負戴胡爲哉異其人何必異其性

稗海紀遊

社餉



臺海使差錄卷八  
賸社之稅在紅夷卽有之其法每年五月初二日主計諸  
官集於公所願賸眾商亦至其地將各社港餉銀之數高  
呼於上商人願認則報名承應不應者減其數而再呼至  
有人承應而止隨卽取商人姓名及所認餉額書之於冊  
取具街市鋪戶保領就商徵收分爲四季商人旣認之後  
率其夥伴至社貿易凡番之所有與番之所需皆出於商  
人之手外此無敢買亦無敢賣雖可裕餉實未免於累商  
也 臺灣南北番社以捕鹿爲業賸社之商以貨物與番  
民貿易肉則作脯發賣皮則交官折餉日本之人多用皮  
以爲衣服包裹及牆壁之飾歲必需之紅夷以來卽以鹿

皮興販有麀皮有牯皮有母皮有麀皮有未皮麀皮大而  
重鄭氏照筋給價其下四種俱按大小分價貴賤一年所  
得亦無定數僞冊所云捕鹿多則皮張多捕鹿少則皮張  
少蓋以鹿生山谷採捕不能預計也 諸羅雜識

交納鹿皮自紅毛以來卽爲成例收皮之數每年不過五  
萬張或曰萬餘張牯皮母皮未皮麀皮麀皮分爲五等大  
小兼收僞冊報部並未有止用大鹿皮及山馬皮之說 東甯

政事集

番俗醇樸太古之遺一自居民雜沓强者欺番視番爲俎  
上之肉弱者媚番導番爲升木之猿地方隱憂莫甚於此

社餉一項鳳山下澹水入社番米在偽鄭原數五千九百三十三石八斗蕩平後酌減為四千六百四十五石三斗諸羅社餉共七千七百八兩零未邀裁減從前猶可支持以地皆番有出產原多自比年以來流亡日集以有定之疆土處日益之流民累月經年日事侵削向為番民鹿場麻地今為業戶請墾或為流寓佔耕番民世守之業竟不能存什一於千百且開臺來每年維正之供七千八百餘金花紅八千餘金官令採買麻石又四千餘金放行社鹽又二千餘金總計一歲所出共二萬餘金中間通事頭家假公濟私何啻數倍土番膏血有幾雖欲不窮得乎今一

切陋弊革盡無餘而正供應作何酌征以蘇番黎之苦

瑄上滿  
總制書

捕鹿

鹿場多荒草高丈餘一望不知其極逐鹿因風所向三面縱火焚燒前留一面各番負弓矢持鏢俟其奔逸圍繞擒殺漢人有私往場中捕鹿者被獲用竹桿將兩手平縛鳴官究治謂為誤餉相識者面或不言暗伏鏢箭以射之若雉兔則不禁也

番役

凡長吏將弁遠出番為肩輿行笥襍被皆其所任疲於

臺海使差錄卷八  
奔命久矣曾爲嚴止余巡視南北兩路概不令任諸力  
役惟過澹水虎尾大肚溪深水漲用五六人擎扶筭輿  
犒以錢煙假宿社寮及兵弁輿從栖止處悉酬以煙布  
諸番驩甚謂爲從來未有間以所食物予番則驩然盡  
飽問何故跣足曰非樂此特無履耳可見人性皆同

土官饋獻

新官蒞任各社土官瞻謁例有饋獻率皆通事書記釀  
金承辦羊豕鵝鴨惠泉包酒從中侵漁不止加倍余初  
抵臺時正值農忙兼值溪漲往來僕僕必致廢時失業  
檄行鳳諸二縣禁止派勒赴府呈送禮物通事輩無可

生發亦不慙患其來也

番界

內山生番野性難馴焚廬殺人視爲故常其實啟釁多  
由漢人如業主管事輩利在開墾不論生番熟番越界  
侵佔不奪不贖復勾引夥黨入山搭寮見番弋取鹿麂  
往往竊爲已有以故多遭殺戮又或小民深入內山抽  
藤鋸板爲其所害者亦有之康熙六十一年官斯土者  
議凡逼近生番處所相去數十里或十餘里豎石以限  
之越入者有禁鳳山八社皆通傀儡生番放繚社外之  
大武力枋寮口埔薑林六根茄藤社外之糞箕湖東

岸莊力力社外之崙仔頂四塊厝加系社口下澹水社  
外之舊檳榔林莊新東勢莊上澹水社外之新檳榔林  
莊柚仔林阿猴社外之揭陽崙柯柯林搭樓社外之大  
武崙內卓佳莊武洛社外之大澤機溪口俱立石爲界  
自加六堂以上至瑯嶠亦爲嚴禁諸羅羅漢門之九荆  
林澹水溪墘墘或勘字之譌大武壠之南仔仙溪墘茄荖社山  
後哆囉咽之九重溪老古崎土地公崎下加冬之大溪  
頭諸羅山之埔姜林白望埔大武巒埔盧麻產內埔打  
貓之牛屎阡口葉仔阡口中阡仔口梅仔阡山他里霧  
之麻園山腳庵古阡口斗六門之小尖山腳外相觸溪

口東螺之牛相觸山大里善山大武郡之山前及內莊  
山半線之投揀溪墘貓霧揀之張鎮莊崩山之南日山  
腳吞霄後壠貓裏各山下及合歡路頭竹塹之斗罩山  
腳澹水之大山頂山前井石頭溪峰仔嶼社口亦俱立  
石爲界由雞籠沿山後山朝社蛤仔難直加宜卑南覓  
民人耕種樵採所不及往來者鮮矣

吞霄澹水之亂

康熙己巳二月吞霄通事黃申征派無虛日社番苦之  
會番捕鹿申約先納錢米而後許出土官卓个卓霧亞  
生等大譟殺申及其夥十餘人參將常泰進勦以新港

蕭壠麻豆目加溜灣四社番爲前部死傷甚眾復遣岸裏番繞出吞霄山後夾擊設伏殺之五月澹水土官冰冷率眾射殺主賧金賢及與賢善者盡殺之與个霧等通水師把總失其名誘而執之

吞霄去半線百里夾倒旗太平二山之間路通內山有險可恃昔年防汛止於牛罵隔吞霄六十餘里故卓个卓霧等敢於爲亂

冰冷爲官兵圍急全社竄伏山上削竹爲籤以溺浸之火炙數次堅黑如鐵徧插於山人不能前後爲把總誘執駢斬其首屍游各社有請乞免游者謂番頭過社則

一社皆瘟後將冰冷梟示澹水海岸諸番遠望迂道而行并不敢履其境

### 馭番

生番殺人臺中常事此輩雖有人形全無人理穿林飛箐如鳥獸猿猴撫之不能勦之不忍則亦末如之何矣惟有於出沒要隘必經之途游巡設伏大張礮火虛示軍威使彼畏懼而不敢出耳然此皆由於地廣人稀不闢不聚之故不盡由侵擾而然蓋生番所行之處必林木叢茂荆榛蕪穢可以藏身遇田園平埔則縮首而返不敢過其殺人割截首級烹剝去皮肉飾髑髏以金誇耀其眾眾遂推爲

雄長野性固然設法防閑或可稍爲斂戢究未有長策也  
然則將何以治之曰以殺止殺以番和番征之使畏撫之  
使順闢其土而聚我民焉害將自息久之生番化熟又久  
之爲戶口貢賦之區矣

東征集

臺灣歸化土番散處村落或數十家爲一社或百十家爲  
一社社各有通事聽其指使所居環植笏竹社立一公所  
名曰公廨有事則集耕斂僅給家食不留餘蓄日事佃獵  
取麋鹿麀麂爲生其俗男女同川而浴未婚娶者夜宿公  
廨男女答歌相慕悅而後爲夫婦拔去前齒齒皆染黑傳  
所謂黑齒雕題者乎性好勇尚力所習強弩鐵鏢短刀別

無長刃利戟藤牌鳥鎗之具或與鄰社相惡稱兵率眾羣  
然鬪鬪然未嘗有步伐止齊之規鬪罷散去或依密林或  
伏莽草伺奇零者擒而殺之所得頭顱攜歸社內受眾稱  
賀漆其頭懸掛室內以數多者稱爲雄長要其戰爭長於  
埋伏掩襲之謀利於巉巖草樹之區便於風雨冥晦之候  
若驅之於平坂曠野之地則其技立窮且可以制其死命  
者有二其地依山並不產鹽斷絕其鹽彼將搖尾求食矣  
一也春夏之際其地雨多而露濃故一望蒼鬱至隆冬之  
日則一炬可盡彼將鳥獸散矣二也夫生之殺之其權在  
於我土番豈能爲吾患乎若利其有而資之以鹽任社商

剝剋而不之禁令鑿齒之倫鋌而走險乃復不察地勢審利害苟且動眾而曰土番能戰也豈不謬哉大凡土番雖稱殊悍而頗近信儻招之以義撫之以恩明賞罰善駕馭以導之吾見耕者獵者安於社敬事赴公者服於途其風猶可近古也

理臺末議

社番不通漢語納餉辦差皆通事為之承理而好棍以番為可欺視其所有不異已物藉事開銷股削無厭呼男婦孩穉供役直如奴隸甚至略賣或納番女為妻妾以至番民老而無妻各社戶口日就衰微尤可異者縣官到任有更換通事名色繳費或百兩或數十兩不等

設一年數易其官通事亦數易其人此種費用名為通事所出其實仍在社中償補當官既經繳費到社任意攫奪豈復能鈐管約束因與道府約嗣後各社通事俱令於各該縣居住社中有應辦理事件飭令前往給以限期不許久頓番社以滋擾累盜買盜娶者除斷令離異仍依律治之至通事一役如不法多事即當責革若謹愿無過便可令其常充不得藉新官更換混行派費違者計贓議罪

肄業番童拱立背誦句讀鏗鏘頓革味離舊習陳觀察大輦有司教之責語以有能讀四子書習一經者復其

身給樂舞衣中以風厲之癸卯夏高太守鐸申送各社  
讀書番童余勞以酒食各給四書一册時憲書一帙不  
惟令奉正朔亦使知有寒暑春秋番不記年或可漸易  
也

附題咏

裸人叢笑篇 十五首

孫元衡

皇威懾海若崩角革頑凶昔從倭鬼役今爲

王者農酋長加以冠族類裸其躬震驚鞭撻威嬉戲刀劍  
鋒臺郎出守羅星宿云是大唐王與公五十二區山百重  
南極蜈蚣北雞籠渾沌不鑿天年終

衛囊縵靡草鬣髮如植竿獨竦兕廌立兩岐獬角端不簪  
亦不弁雜卉翼以翰謂當祝髮從甌駱爾胡不髡能自完  
鑿困貫竹皮括輪象日月兮衛其身圓景雙擔色若銀我  
聞無腸之東聶耳國趨走捧持猶捧珍又云一耳爲衾一  
爲茵非其苗裔強相效嗚呼坎德胡不辰  
齒耳夫何以皓爲又奚取於漬汁而漆頤厲骨辟穢芳其  
脂墨氏毋甯悲染絲  
倒懸覆臙如絜羶羊織竹爲筮約肚束腸行犇登躍食少  
力强蜂壺猿臂逐鹿踰岡將刀斷之挽手上堂爲語楚宮  
休餓死盍習此術媚其王



短布無長縫尙元戒施縞桶裙本陋制不異蠻犵狁蠻  
鑿齒喪其親爾蠻鑿齒媾其姻雜俗殊風仁不仁  
管承鼻息颺簫音筠亞齒隙調琴心女兒別居椰子林雄  
鳴雌和終凡禽不顧耶孃回面哭生男贅婦老而獨但知  
生女耀門楣高者爲山下者谷貓女賦新相鬪妍醉歌跳  
舞驚鴻翩首長朝來易版籍東家麻達西家仙

接飛軼走縱行橫施繡肌雕腋勇者是儀龜文蟬翼蒙表  
貫肢背展鵬鶚胸獬豸螭跳脫臂釵瓔珞項披蠢然身首  
犁隗尸

海山宜鹿依於樸椒麋麋呦呦羣行野伏諸番卽之長鉞

勁箠毒耨橫噬倍於殺戮憑藉商手賦公局獲車旣傾壑  
有慾僵犇狃食何苦辛直朵頤於別蹄而剖腹

爾之生也懸刀代弧爾之壯也畜犬爲徒柔筌以臥肉以  
舖縱橫猛氣凌殷虞奮狃狀犂不可呼爭先奚翅當百夫  
功多齒鈍棄匪辜日暮纍纍嗥路隅

虎山可深入傀儡難暫逢不競人肉競人首殲首委肉於  
羆縱驚禽飛駭獸走腰下血模糊諸番起相壽

崩泉下澗三尺波女兒沒水如羣鵝中官投藥山之阿至  
今仙氣留雲窩生男洗滌意非它無孿無靡無沈痾他日  
縱浪有勳業爲鯨爲鯉爲蛟鼉

鼉鼓轟林人野哭舉屍炊炙拂以燠蠅蚋不敢侵螻蟻漫  
相逐埋骨無期雨頽屋安置鬼牛與鬼鹿鬼殘日夜傷幽  
獨

金人竄伏來海濱五世十世爲天民花開省識唐虞春阡  
陌雜作如無人披草戴笠鉗口合脣道路以目爰契天真  
華人侮之默不嗔秣粒如豆莛如薪

羣嚼玉英粲醴醪爲氤氳屏五齊三事而狄康不聞準人  
準口量餘粟一楹一瓢萬事足蚩蚩者無懷古民白刃酣  
交醒敲觥

秋日雜詩

三首

孫元衡

諸番多窟宅深就瘴雲安竹塢疑熊館茅房結馬鞍山荒  
朝獵豹田熟夜防獾此是羲皇上文身似羽翰  
信此飄零眼浮觀別異同四時無正候百物有奇功版籍  
翻稽婦蠻邨渾賤翁糟醕聊可啜應笑學郇筒  
眼底天民在熙熙共往來忘年驚髮變改歲待花開卽鹿  
羣看箭安家密咒灰唱歌爭款客喚取女郎回

土番竹枝詞

二十四首

郁永河

生來曾不識衣衫裸體年年耐歲寒犢鼻也知難免俗烏  
青三尺是圍闌文身舊俗是雕青背上盤旋鳥翼形一  
變又爲文豹鞞蛇神牛鬼共猙獰胸背爛斑直到腰爭

誇錯錦勝鮫綃冰肌玉腕都文編只有雙蛾不解描  
番兒大耳是奇觀少小都將兩耳鑽截竹塞輪輪漸大如錢  
如椀復如盤 丫髻三叉似幼童髮根偏愛繫紅絨出門  
又插文禽尾陌上飄飄各鬪風 覆額齊眉繞亂莎不分  
男女似頭陀晚來女伴臨溪浴一隊鷓鴣漾綠波 鑿貝  
雕螺各盡攻陸離斑駁碧兼紅番兒項下重重繞客至疑  
過繡嶺宮 銅箍鐵錫儼刑人鬪怪爭奇事事新多少丹  
青摹變相畫圖那得似生成 老翁似女女如男男女無  
分總一般口角有髭皆拔盡鬚眉都作婦人顏 腰下人  
人插短刀朝朝摩厲可吹毛殺人屠狗般般用纜罷樵薪

又索綯 耕田鑿井自艱辛緩急何曾叩比鄰構屋斲輪  
還結網百工俱備一人身 輕身趨捷似猿猴編竹爲籬  
束細腰等得吹簫尋鳳侶從今割斷伴妖嬈 男兒待字  
早離孃有子成童任遠颺不重生男重生女家園原不與  
兒郎 女兒纔到破瓜時阿母忙爲構室居吹得鼻簫能  
合調任教自擇可人兒 只須嬌女得歡心那見堂開孔  
雀屏旣得歡心纔挽手更加鑿齒締姻盟 亂髮鬚鬚不  
作網常將兩手自搔爬飛蓬畢世無膏沐一樣綢繆是室  
家 誰道番姬巧解釀自將生米嚼成漿竹筒爲甕牀頭  
挂客至開筒勸客嘗 夫攜弓矢婦鋤耰無褐無衣不解

愁番罽一圍聊蔽體雨來還有鹿皮兜竹弓箬矢赴鹿  
場射得鹿來交社商家家婦子門前盼飽惟餘瀝是頭腸  
莽葛元來是小舸剗將獨木似浮瓢月明海濼歌如沸  
知是番兒夜弄潮種秫秋來翦入場舉家爲計一年糧  
餘皆釀酒呼羣輩共罄平原十日觴梨園敝服已蒙茸  
男女無分只尙紅或曳朱襦或半臂土官氣象已從容  
土番舌上掉都盧對酒歡呼打刺酥聞說金亡避元難颺  
風吹到始謀居深山負險聚遊魂一種名爲傀儡番博  
得頭顱當戶列髑髏多處是豪門

又去臺灣近詠上黃巡使

辛酉徐帥會山藍鼎元

番黎素無知渾噩近太古祇爲巧僞引訟爭亦肆侮睚眦  
動殺機其心將莫禦所幸弗聯屬社社自愚魯太上用夏  
變衣冠與居處使彼忘爲番齊民消黨羽其次俾畏威罔  
敢生乖迕無虐無令傲服勞安作苦恩勝卽亂階煦噓鼠  
爲虎所以王道平不爲矯枉補內山有生番可以漸而熟  
王化棄不收獷悍若野鹿穿箐截人首飾金誇其族自古  
以爲常近者乃更酷我民則何辜晨樵夕弗復不庭宜有  
征振威甯百谷土闢聽民趨番馴賦亦足如何計退避畫  
疆俾肆毒附界總爲戕將避及牀褥

題同年黃玉圃番社圖

呂謙恒

九重渙汗使臣知萬里蠻荒跂踵時耳目全開天海外土  
風盡入竹枝詞

題黃侍御番社圖

陸榮柅

日麗中天萬國環八埏風俗版圖間誰言黑齒雕題遠只  
在麟洲小水灣清時絕島似仙鄉密箐深林化日長捉  
罷野牛還捕鹿閒來飽噉夜春糧

番社雜詠二十四首

黃叔瓚

絕島中華古未通生來惟鬪此身雄獨餘一面猙獍外  
人鳥樓臺刺自工文身剉竹爲椽扇縛笏空擎梁上始  
編茅落成合社欣相賀席地壺漿笑語高作室荒地欲

鬆園更腴誅茅覆草令秋枯種時禾稭驚風雨雜植還  
教蕙苾扶種園小樓貯粟號禾間剉竹編茅蓋自閒應

識名禾知本計可專飲血事按山禾間蠻孃織作亦殊

勤圓木中空槽口分寸布可堪持北去但令知有達戈

紋畫織霜鐘雲磬韻雙清何處邨莊旋旋鳴北客初來

聽不厭那知此是夜春聲夜春未負耕犁未服軻誰教

馴狎入欄收番兒自慣無鞍馬大武山頭捉野牛捉牛

仰沫巨魚纔躍波矢無虛發巧如何於今苦學漢人法

駕筏施罟事轉多射魚地闊年來少鹿場焚林設阱兩

堪傷擒生翦耳如黃犢相逐平原互鬪強捕鹿盛植檳

椰覆四檐濃陰夏月失曦炎猱升取子飛騰過不用如  
鉤長柄鎌猱採出草秋深盡夏初剔蹄剖腹外無餘當  
官已報社商革五穀雞豚一一書社餉獸皮時出內山  
深互市傳來直至今莫道漢人曾未到熟番有路敢探  
尋互市不爲穴處不巢巔布毯牢將兩樹纏此味睡鄉  
人不識不須化蝶自翩翩樹宿社中各自置樓高貓踏  
更番未覺勞擊柝宵嚴鏢箭利盡教鼠竊遠潛逃哨望  
未經牽手尙腰圍習慣身輕走若飛涼夜月明齊展足  
羨他貓女願同歸鬪捷製琴四寸截琅玕薄片青銅竅  
可彈一種幽音承齒隙如聞私語到更闌嘴琴配他弦

索亦相宜小孔橫將按鼻吹引得鳳來交唱後何殊秦  
女欲仙時鼻簫贅婿爲兒婦是家還憐鑿齒擦蕉花何  
如高架迎歸去偕老相期禮自嘉迎婦生兒出浴向河  
濱仙氣長留冷逼人三保當年曾到處南洋諸國盡稱  
神浴兒殊風雖陋尙堪論恤老收窮古意存長者途逢  
皆卻步朋儕相見亦寒温讓路外浴大海內深溪浮水  
葫蘆每自攜惟有土官乘筏過眾擎如蟻兩行齊渡溪  
麻書不識歲時增月幾迴圓稻一登鄰社招邀同報賽  
竹盃席地俗相仍會飲男冠毛羽女鬢髮衣極鮮華酒  
極酣一度齊咻金一扣不知歌曲但喃喃賽戲紅毛舊



